Feliz Pasco Grandi

BON DIA Aruba



Dialuna, 03 di Maart, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin (incl B.B.O)

Mirando cu Gobierno lo no concede reunion prome cu dia 4 awor

No ta descarta cu pa fin di siman aparato Gubernamental lo ta completamente paralisa

Pagina 2.

Jossy Mansur y su Diarea tin cu keda leu di caso di "Toko Winklaar" y no purba malusa esaki contra Ministerio Publico

Pagina 4

Sospechoso fraude 10 miyon deteni na Miami

ORANJESTAD – Informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi den curso di ayera ta cu e sospechoso di un fraude grandi di 10 miyon florin a keda deteni na Miami.

Ta trata di e homber F., kende tabata traha na Laboratorio di Gobierno caminda e fraude a ser cometi. El a huy bai Colombia na momento cu esaki a sali na cla, pero awor ta na Miami a detene.

Parce cu awe funcionarionan policial lo biaha pa Miami pa buske.

SADA:

Reunion urgente awe

ORANJESTAD – Sindicato Aduanero di Aruba (SADA) ta yama tur miembro pa un reunon di caracter di urgencia. Topico di e reunion ta indexering, awe, dialuna 3 di maart na Club DOSVA pa 7:30 –p.m. Cu qurom y sin qurom e reunion ta sigui.

Despues cu number dos di FARC, Raul Reyes a ser mata

Tension entre Colombia, Ecuador y Venezuela

Presidente Chavez ta menasa Colombia cu "guera"

BOGOTA (AP) – Un noticia cu a haya un relevancia internacional tin di haber cu e asesinato di e number dos di e grupo gueriyero FARC, Raul Reyes (59) y otro 16 gueriyero den e region di frontera entre Ecuador y Colombia.

Sinembargo despues cu e gobierno di presidente di Ecuador, Rafael Correa, a manda un comision na e lugar unda ehercito di Colombia a realisa e atake contra e grupo di FARC bou mando di Raul Reyes, nan ta declara cu gobierno Colombiano a viola nan soberania, y dor di un nota di protesta nan ta pidi un splicacion for di Presidente Alvaro Uribe di Colombia. Si nan no ta haya un splicasion for di Uribe, nan ta bai te na ultimo consecuencia, asina presidente Correa di Ecuador a bisa. E situacion aki a trece cune un ambiente di tension diplomatico ya cu gobierno di Ecuador a retira su embahador for di Bogota, pero te ainda esaki no ta nifica cu relacion diplomatico entre Ecuador y Colombia a kibra. Di otro banda, Presidente Chavez a anuncia cu su gobierno ta cera inmediatamente su embahada na Bogota, loke ta nifica cu Venezuela ta kibra su relacion diplomatico cu Colombia. Ademas Presidente Chavez a pidi su minister di Defensa pa manda 10 batayon militar cu tanke di guera pa e zona di frontera cu Colombia. Ayera despues di lansa cantidad di critica pisa contra e mandatario Colombiano, Presidente Chavez kende ta un aliado di presidente Correa di Ecuador, a menasa di cuminsa un guera si Colombia ta haci e mesun cos na teritorio di Venezuela. Actualmente ta existi un ambiente di tension entre e tres paisnan, esta Colombia, Venezuela y Ecuador, despues cu Raul Reye di FARC, a ser mata diasabra madruga.

Camber na candela den Boliviastraat



ORANJESTAD - Diasabra anochi unidadnan bomberil mester a acudi na un cas den Boliviastraat, ya cu lo mester tabata tin un camber na candela. Ora cu nan a yega enberdad nan a bin topa un corchon na candela y cu ya a cuminsa pega e camber. Bomberonan a domina e candela rapidamente, sinembargo e camber a keda completamente destrui. No tabata tin daño personal y e motibo di e candela tampoco ta conoci.

Mirando cu Gobierno lo no concede reunion prome cu dia 4 awor

No ta descarta cu pa fin di siman aparato Gubernamental lo ta completamente paralisa

Gobierno lo dicidi awe ki fecha lo reuni cu no ta dia 14 di maart

ORANJESTAD – Awe mayoria di sindicatonan cu ta representa trahadonan publico, lo ta den reunionnan den nan seno, pa despues nan topa den oranan di atardi atrobe na Simar. Esaki mirando cu ta mustra cu ta casi sigur cu e sindicatonan lo no haya nan reunion cu gobierno prome cu dia 4 di maart proximo. Diabierna esaki a bira casi un hecho mirando cu Prome Minister den un entrevista (lesa otro articulo) a declara cu ta dialuna awor (esta awe) lo dicidi ki otro fecha lo por pone, cu no ta dia 14 di maart. Pero dia 4 di maart e lo no bira.

E sindicato cu por ta tin mas di 'perde' cu e fechanan stipula pa gobierno su reunion di dia 14, ta esun di maestronan mirando cu e dia siguiente tin vacacion di dos siman cu ta kibra cualkier accion planea di sindicatonan. Segun e sindicato, ta intencionalmente a marca e fecha di 14 di maart como e fecha pa reunion, pa asina evita cu lo por tin un accion di e.o. maestronan cu lo por tin efecto.

Bon Dia Aruba ta siguiendo e movecion di e sindicatonan di serca y a componde cu e siman lo bira uno largo, yena cu reunion y planeacion pa cu e proximo accionnan cu lo tuma lugar. No ta descarta cu si cos no bai segun sindicatonan a planea, cu pa fin di siman mas tarda, lo por pone e aparato gubernamental plat.

Sindicato di maestro di otro banda, lo por cuminsa cu nan accion mas prome, mirando e tempo limita cu nan tin prome cu vacantie di Pasco Grandi cuminsa. No ta descarta cu ya pa diaranson caba, lo por cuminsa un tipo di un stipheids actie. Esta accion durante cual maestronan ta dicidi di topa na SIMAR pa conduci reunionnan durante oranan di trabou. Esaki lo por tin efecto riba e operacion di scol, ya cu no tur maestro lo por ta presente na scol pa atende cu nan alumnonan.

Tempo lo bisa dialuna, na final di dia ora cu e sindicatonan dicidi nan plan di accion y participa esaki na esnan corespondiente pa asina planifica e accionnan cu tin premira pa e siman aki. Tur relaciona cu e topico di indexering.

Ayera tardi comision di accion di maestro a reuni na SIMAR

Maestronan lo cuminsa cu 'stiptheid actie' e siman aki contra indexering

Despues di dia 4 lo intensifica accionann



Comision di Accion

ORANJESTAD – Sindicato di Maestro ta hopi fada y rabia cu Gobierno y no tin intencion di warda despues di 4 di maart pa un reunion cu Gobierno. Esaki e presidente Hugo van Varseveld a declara na Bon Dia Aruba despues di nan reunion diabierna atardi. "Nos a coopera pa e tres añanan (cu gobierno a freeze indexering: red)" Van Varseveld a bisa. A manda varios carta durante e añanan siguiente y e ultimo tabata na december riba cual gobierno a manda un contesta.

Awor cu a haya e invitacion, ta mustra cu no tin tempo. A manda un carta di nobo siman pasa (manera ta conoci). "Gobierno ta tuma nos haci ridiculo, pasobra dia 17 ta un ATV dag, dia 18 ta himno y bandera y dos siman sigui maestronan di vakantie" Van Varseveld a sigui bisa, mustrando cu strategicamente Gobierno ta purba kibra e accionnan.

Pesei a bolbe manda bisa Gobierno cu ta mantene e fecha di dia 4 di maart awor. Ayera diadomingo e comision di accion a reuni pa wak kico e pasonan lo ta si no haya e reunion. Ta decidido cu maestronan lo bai den accion despues di dia 4. "E tipo di accionnan nos no por divulga ainda" Van Varseveld a sigui bisa.

Mirando e tempo cu maestronan tin ainda, lo ta sigur cu e maestronan ta e prome pa bai den accion segun Van Varseveld. E tipo di accion cu a concorda, ta manera e otronan cu a tuma lugar siman pasa, lo ta accion den forma di un prik actie, esta reunionnan den ora di trabou.

Mescos cu tabata e caso den pasado, SIMAR ta mustra cu nan no tin e autoridad pa sera scol. Nan ta meramente informa maestronan cu nan no ta bai traha, pero ta responsabilidad di scolnan mes pa dicidi kico ta haci cu e alumnonan. SIMAR sa manda carta pa cabesantenan di scol cu na nan turno ta informa e mayornan di alumnonan kico e pasonan lo ta di e scol. Pero ningun momento SIMAR lo por sera scolnan, manera cu a kere den pasado caba.



Parti di e reunion diabierna 29 di februari

Procurado General mr. Jorg ta señala desaroyo precupante

Door cu procesverbaalnan di Polis no ta keda cla na tempo henter e proceso pa trata casonan penal ta tranca

ORANJESTAD – Pa algun luna caba, Bon Dia Aruba a bin ta publicando e precupacion cu ta reina no solamente serca Huesnan sino tambe serca Ministerio Publico cu procesverbaalnan di casonan penal no ta keda cla na tempo. Door cu e procesverbaal di Polis no ta keda cla na tempo, e ta trece como consecuencia cu tin casonan caminda Hues mester ordena pa laga sospechosonan liber. Ademas e problema serio di procesverbaal cu no ta keda cla na tempo ta causa cu henter e proceso pa trata casonan penal ta tranca.

PROBLEMA SERIO

Durante un encuentro cu Procurado General interino, mr. Jorg, Fiscal Majoor mr. Mos y Fiscal mr. van der Schaft, gran parti di e encuentro aki tabata consentra riba e problema serio cu Ministerio Publico y Corte ta confrontando esta cu procesverbaalnan di Polis no ta keda cla na tempo y cu esakinan ta dura demasiado largo.

Ta asina cu Procurado General interino y Fiscal Mayor a reuni cu Alto Comisario di Polis pa papia riba e problema serio aki y a keda constata cu e asunto di procesverbaal aki tin un cadena di factornan cu mester haya atencion urgente sino nunca lo por soluciona e problema aki.

Mr. Mos a splica cu un di e factornan ta cu hopi di e miembronan di Recherche, ta asina ocupa cu casonan cu ta presenta, cu basicamente nan no tin tempo pa traha procesverbaal. Hopi di nan, envez di sinta traha un procesverbaal, ta prefera sali for di oficina y bay atende casonan nobo cu a caba di presenta pa resolve esakinan pronto. Algo cu ariba su mes ta di elogia segun mr. Mos, pero di otro banda e tardanza di e procesverbaalnan ta keda acumula.

NO TA DOMINA HULANDES BON

Procurado General mr. Jorg, ariba pregunta di parti di Bon Dia Aruba, a confirma e hecho cu hopi di e agentenan di Polis no ta domina e idioma Hulanda bon y esei ta un otro factor cu ta causa e tardansa.

Mr. Jorg ta considera e hecho cu agentenan di Polis no ta domina e idioma Hulandes bon, un desaroyo precupante.

El a enfatisa cu mester realisa cu Hulandes ta e idioma cu ta usa den Corte y ta na Hulandes tur e leynan ta skirbi.

Mirando e problema serio aki, mr. Jorg a sugeri e Alto Comisario di Polis pa pone mas enfasis den e preparacion di agentenan di Polis nobo, riba e idioma Hulandes. Di e forma aki e agentenan nobo ta bin miho prepara pa e idioma y consecuentemente lo por traha procesverbaal mas lihe.

Mr. Mos a splica cu ta hopi importante pa Fiscal y Hues tin un procesverbaal pa asina tin un bista di kico realmente a sosode. No ta dje importante ey cu e procesverbaal mester ta sin eror grammatical. Fiscal a bisa cu si e of Hues no por sali for di loke e miembro di Recherche a skirbi, semper por pidi'e pa bay duna un splicacion. Esei riba su mes no ta un problema. Loke ta importante ta pa percura cu e procesverbaalnan ta keda cla na tempo.

No por ta asina cu despues di 2 of 3 aña ta bin haya procesverbaal di un caso. Asina ta causa cu e reaccion di Ministerio Publico pa cu e delito, no tin e efectividad manera lo tabata e caso si den un periodo di algun siman e procesverbaal ta cla. E ora ey e efectividad di e castigo lo tin mas efecto y comunidad lo ripara tambe cu e castigonan lo ta mas halto. Awor, hopi biaha Fiscal mester tene cuenta cu henter e tempo cu a transcuri y finalmente lo no por exigi un castigo halto mas.

Tin diferente otro factornan cu tambe ta causa cu procesverbaalnan no ta keda cla na tempo y Bon Dia Aruba den transcurso di e siman aki lo bay mas profundo riba e otro puntonan.



Procurado General mr. Jorg

E 'post' aki riba presupuesto di Gobierno ta pisa hopi

Un forma pa paga parti di indexering ta pa elimina consultancies di Gobierno

Segun sindicalista Anselmo Pontilius



Sindicalista, Anselmo Pontilius

ORANJESTAD – E hecho cu Gobierno di Aruba a dicidi di re-evalua e fecha di reunion riba indexering enves di 14 di maart, ta un señal cu presion ta grandi y cu Minister Presidente mes ta realisa cu e no por sigui rek e cakiña aki demasiado, segun sindicalista Anselmo Pontilius. Mes momento ta mustra cu mester elimina postnan di consultant y usa placa ei pa paga indexering.

Si reuni dia 5 of dia 6 of 14, tin algun realidad nacional cu tin cu atende cune segun Pontilius. E trahado no a haya adaptacion di salario sino beneficio secundario. Ta berdad, pero bo tin cu pone esaki den balansa segun Pontilius, y wak te cuanto tempo lo por duna solamente esaki. Entre otro e sumanan nan november, januari y den vakantie.

Di otro banda ta realistico tambe cu e placa mester tei pa duna indexering segun Pontilius.

Pero ora cu a pidi e empleadonan publico na september 2001 pa coopera pa mehora situacion di pais, ningun hende a bin bek serca e trahadonan pa splica kico lo bai haci despues.

Na 2003 sindicatonan a propone pa un dialogo nacional y un punto tabata e salario di e trahadonan. Ora cu wak e presupuesto, y e ingreso di pais, mester por wak enberdad con y si por page. A caba pasa presupuesto den cual tin postnan cu sindicatonan ta kere cu mester cambia.

Entre nan ta kere cu un fenomeno cu a crece den post, ta e asina yama consultancies den ultimo 15, 20 aña. Premier a yega di bisa cu a reduci tabel di loonbelasting. Algo cu ta berdad segun Pontilius, pero ta lubida cu na januari 2007 a introduci BBO, e efectonan tabata hopi mas grandi cu e 3.1%.

No solamente esei, ya cu salarionan a wordo afecta caba cu aumento di tarifa di awa y coriente y cuminda cu a conoce mas aumento na 2006.

E compensacionnan haci pa gobierno na 2007 tabata bon bini, pero e no a cubri impactonan di ultimo dos aña, segun Pontilius.

Editorial



Jossy Mansur y su Diarea tin cu keda leu di caso di "Toko Winklaar" y no purba malusa esaki contra Ministerio Publico

Tin un dicho popular cu ta bisa lo siguiente:

"Mihor bo keda keto y aparenta bobo, cu habri bo boca y elimina tur duda."

Diarea un biaha mas a bolbe 'mete la pata', ora cu den su afan pa ataca Ministerio Publico pa razonnan aheno, ta cuestiona e caso di e periodista Toko Winklaar y den e proceso aki trata na lanta calumnia contra di Ministerio Publico, anto den e mesun rosea ta purba pone integridad di Caribbean Speed Printers NV na duda.

Na prome lugar ora cu Jossy y su Diarea kier usa e caso "Toko" pa ataca inhustamente un institucion manera Ministerio Publico ta bon pa e pone su mes na altura prome di e berdad con cosnan a bai, kico a pasa y kico tur a conduci cu e caso di Toko Winklaar a yega caminda e mester a yega.

Ta tristo ora cu Jossy y su Diarea ta skirbi un editorial bisando cu e no tin necesidad di bisti e careta di hypocrecia, pero den contenido di su corant si e ta propaga hypocrecia di marca mayor.

Bo ta un hypocrita ora cu bo ta pretende cu "nos futuro ta cu Hulanda," pero den bo mesun Diarea bo ta habraca integridad di un di e institucionnan cu tin cu salvaguardia un di e democracianan mas completo cu ta existi na mundo, cual Aruba ta forma parti di dje como miembro di Reino Hulandes.

Usando e caso "Toko" como ehempel di mal funcionamento di Ministerio Publico, ta un ehempel fofo, un insinuacion cu no ta corecto, ya cu e caso aki, apesar cu e no a sigui dilanti di mesa berde, tin su berdad y unico berdad.

A yega na acuerdonan, palabracionnan hasi y confirma, y nos tin cu condena e hecho cu Jossy y su Diarea ta trata di usa e caso aki, pa ataca Ministerio Publico, como sifuera cu no tin nada di berdad pa tur loke a tuma lugar.

Ta un berguenza grandi ora cu un medio di comunicacion ta ataca y degrada un institucion asina respeta y importante den nos sistema legal. Hecho ta cu Ministerio Publico den e caso di Fondo di Desaroyo San Nicolas, no tabata esun cu a inicia henter e proceso, pero Gobierno na mando a haci esaki.

A haci un investigacion riba peticion di Gobierno, a yama tur hende dilanti, a hiba deliberacionnan, en fin, a haci tur trabou cu a ser pidi di nan y como tal no por bai over na ataca e institucion aki pa un orden cu el a ricibi y riba cual el a actua.

Ministerio Publico, manera ta su deber, a presenta e caso na Corte di Husticia den Prome Instancia, cu na su turno tin cu analisa tur argumento cu a bin dilanti, tur prueba cu a wordo entrega, pa despues bai over na tuma un decision riba e resultado di e investigacion aki.

Ta un berguenza nacional ora cu Jossy y su Diarea ta kere cu e por lastra un institucion asina integro pa nos pais, tur dia sin cu e tin argumentonan legal of concreto pa haci esaki.

Ministerio Publico tin oficialnan Hulandes y Arubianonan renombra trahando aki na Aruba, y ta oficialnan cu ta goza di sosten total di nos sistema Hudicial Hulandes, y ta personanan cu merece e confianza y respet den nan funcion.

E solo hecho cu ta presenta e caso "Toko" pa trata di atacha credibilidad y integridad di Ministerio Publico, ta bisa hopi di e mentalidad di Jossy y su Diarea, kendenan ta kere cu e caminda pa e berdad ta pasa unicamente via di nan propio concepto.

Mi no ta kere cu ta oportuno awor pa trece e berdad di e caso "Toko" den publicidad, pero hecho ta keda cu ora Diarea kier hunga interesante, crea sencionalismo y kier malusa otronan pa su lucha contra Ministerio Publico, miho e busca e berdad prome cu tur cos y keda leu di loke bo no sa di kico bo ta papia.

Ministerio Publico actualmente ta centro di atakenan feroz dirigi contra di su integridad caminda interesnan aheno na esun cu ta sirbi interes general, ta purba sobrepone nan interes riba esun di nos sistema hudicial.

Nos ta condena e practica aki totalmente. Nos ta lamenta cu e tipo di atakenan aki ta mishi cu interes di henter un pueblo, di henter nos pais, ya cu mester laga e institucion aki carga e confianza di nos tur, pa salvaguardia nos derecho constitucional.

Johny Chemaly

Mientras cu su pasaheronan tabata na Colombia pa trabou

Avion presidencial Air Force Two, tabata na Aruba pa motibonan di seguridad

No kier a laga e avion 'drumi' na Colombia den weekend

ORANJESTAD – E avion riba cual Vice Presidente Mericano 'Dick' Cheney ta biaha, tabata na Aruba den fin di siman manera ta conoci. Unabes cu e Vice presidente of su staff ta abordo, e nomber di e avion pa trafico aereo ta bira "Air Force 2". Ta trata di e avion tipo C-32.
Bon Dia Aruba a compronde di canalnan oficial di Aruba, via dept di Relacionnan Exterior cu oficialmente Cas Blanco a haci e peticion na Aruba for di diaranson siman pasa pa por uza e aeropuerto di Aruba di diabierna pa diadomingo. Aunke nan no a duna e motibo di e bishita pero solamente cu nan tabata kier a aterisa na Aruba y cubri tur e gastonan di nan permanencia, tripulacion y seguridad.

Mesmomentoporacompronde cu ta trata di un bishita oficial na Colombia cu esnan abordo di avion ta haciendo, mirando cu e avion a bin for di Colombia. Pero mirando e situacion na Colombia pa loke ta e hostilidad cu tin contra Merca, tanto na Colombia como na Venezuela, a opta pa motibonan di seguridad pa 'parkeer' e avion na Aruba durante fin di siman.

Ta conoci cu den pasado caba ora cu tabatin asuntonan di seguridad asina, avionnan special Mericano tabata opta pa parkeer nan avionnan na Aruba y tambe cu e tripulacion y ekipo completo. Asina por bisa cu aña pasa tabatin un encuentro na Venezuela di Mericanonan pero cu anochi, e ekipo tabata hospeda na Aruba pa motibo di seguridad.

Bek pa e avion semipresidencial, tabatin hopi speculacion riba ken tabata abordo, pero por practicamente confirma cu no ta trata di Vice Presidente Mericano Cheney, ya cu diabierna ainda a mire den dia den un evento mericano.

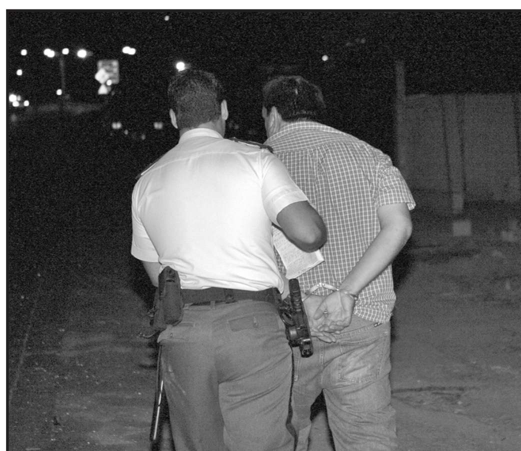
Acciddente serio pariba di Subway na Paradera

Chofer di un Starlet a bai dal contra un truck cu ta bende cuminda

El a resulta seriamente herida







ORANJESTAD - Diasabra marduga alrededor di 5'or a sosode un accidente serio riba e caminda principal di Paradera pa Tanki Leendert un tiki mas pariba di Subway. Ta trata aki di un Starlet color blanco cu tabata bayendo den direccion pariba, cu'n velocidad sumamente halto, y nan dado momento un pickup blanco ta lora su dilanti pa bai na un truck cu ta bende cuminda. E impacto tabata sumamente fuerte cu consecuencia cu e chofer di e Starlet ta keda seriamente herida. Cu urgencia e ta wordo transporta pa hospital. E chofer di e pickup blanco akeda deteni ya cu e tabata mustra di tabata bou di influencia.

Homber ta maltrata muhe di bida den bar

SAN NICOLAS—Diasabra pa 21.20 polisnan di San Nicolas ta bai na e bar Ron y Menta, naunda a maltrata un muhe cu ta traha den bar. Den e bar, e muhe B.E.R.O.K. naci na Colombia di 47 aña, a declara cu el a bai busca cuminda y a laga e muhe M.L.T.C. di 27 aña encargo di e bar. Ora cu el a bolbe, el a mira cu un homber a maltrate. M. ta bisa cu e homber ta cliente di e muhe B.L.G. naci na Colombia di 18 aña. M.L.T.C. a bisa cu homber a paga pa 30 minuut y a sali despues di 50 minuut. M.L.T.C. a bise cu a mester paga pa extra minuut. E homber no tabata di acuerdo cu locual M.L.T.C. a bise y a rabia y dale cu mokete riba su nanishi y su cabes. E no kier duna keho.

+++

Homber burachi ta maltrata su amiga

ORANJESTAD—Diasabra pa 00.25 polisnan di Strand ta bai na un highrise hotel pa un bringamento. Einan e bewaker ta declara cu e homber E.C. naci na Venezuela di 38 aña, tabata fresco contra e bartender. Su amiga a purba calme, pero el a bira agresivo contra su amiga. El a dale cu mokete den su boca y a scop 'e na su pechonan. Mirando cu e tabata bou di influencia, polisnan a detene y a hibe warda, naunda el a haya un cuarto gratis.

Pareha ta drenta den cura y ta bati doño di cas

SAN NICOLAS—Diasabra pa 20.35, polisnan ta bai pa un asistencia den Stadhouderstraat. Einan nan ta papia cu e muhe J.M.G., naci na Jamaica di 46 aña, kende ta bisa polisnan cu e tabata den su cura ta papia na celular y un homber cu e conoce como un tal E, a bin hunto cu otro muhe, riba su tereno. E muhe a cuminsa grita y zundre y bise cu e tin relacion cu su homber. J.M.G, a bisa nan diferente biaha pa nan sali for di e cura, pero nan no kier bai. G. a pasa man pa un palo di mop pa defende su mes, pero E a kita e palo for di dje y a dale cune na su brasa y tambe diferente biaha riba un tas cu e tabatin den su man. Den e tas tabatin un celular cu e keda tur kibra. G. a coi un otro celular y a yama polis. Ora cu nan a mira cu el a yama polis, nan a bai. Polis a bisa G. pa e bai poli y despues duna keho na Recherche.

Prome Minister sr. Nelson Oduber

Empleadonan publico a haya cantidad di compensacion e ultimo añanan cu a transcuri

Sector priva tin cu paga pa aumentonan exigi pa sindicato

ORANJESTAD – For di fin di aña caba ta tende sindicatonan ta bisa cu nan ta bai hiba Gobierno Corte si nan no haya contesta na tempo pa exigi indexering.
Gobierno a cuminsa for di fin di aña haci ehercicionan necesario pa henter e situacion fianciero despues cu Gobierno a wordo sorprendi cu e deficit adicional di AZV di mas di 30 miyon, pero no esei so, pero mester cubri presupuesto di 23 miyon di Serlimar, pues un problema adicional di por lo menos 60 miyon florin, cu ningun di dos ta presupuesta, corda pa tin medionan financiero pa cubri nan.

Mientrastanto sindicato a keda manda carta di indexering y costo di bida. Sr. Oduber a bisa cu gobierno no tin solamente un responsabilidad solamente cu e 4 mil empleadonan, pero cu henter Aruba.
Costo di bida, laga nos ta realistico despues di e datonan di Banco Central di inflacion di aña pasa di 10 porshento cu un promedio di 6 porshento, no a afecta solamente e empleadonan publico, pero el a afecta tur hende na Aruba y gobierno no ta anda cu placa pa e sindicatonan so y nan miembronan, pero tin un responsabilidad cu henter comunidad Arubano.
Si bo mira e situacion pa cu empleado publico, na 2005 a negosha cu e sindicatonan y a bisa nan cu indexering tin un consecuencia dramatico pa gobierno y un efecto multiple pa henter comunidad Arubano. A duna tur empleado publico na januari 500 florin di bashi premie y el a keda bai tur aña y a aumenta esaki tur luna completo, tambe a aumenta e prima di vacacion y a duna fin di aña un suma igual na tur hende cu ta traha na gobierno di 1250 florin adicional pa cu nan salario un 4 porshento cu no a bai riba nan salario, pero a bai como compensacion di costo di bida.
Na e momentonan aki gobierno a manda invita e sindicatonan pa 14 di maart pa 11or di mainta pa comienso di un dialogo y discucion. Lamentablemente mesora cu a manda e carta, a haya un contesta cu e sindicatonan no kier reuni, paso nan a cuminsa cu nan accionnan na labor, despues nan a bai na Selrimar, na SVB y nan kier un reunion dia 4 di mart, pues ya caba nan tin nan drai boek.
Premier Sr. Oduber a bisa cu no ta corecto pa sindicato determina pa Gobierno ki dia y ki ora ta reuni. Nos ta biba den un pais democratico y debi na obligacionnan di gobierno, nan kier reuni dia 14 di mart. Si dado caso tin circumstancianan, gobierno lo mira si dialuna awor algo por wordo haci cu e fecha.
Locual mester tene cuenta si ta, cu e costo di bida no a aumenta solamente pa e empleado publico.
E pregunta ta, cu tin sindicato cu ta representa sector priva, anto den e sector aki hopi no tin prima di vacacion, gelijkbedrag of bashi utikering, tampoco tin 13 dia di ATV extra, tampoco no tin 25 dia di vacacion bai ariba y gobierno ta masha cooperativo. Cualkier persona cu ta den sector priva, ki ora cu nan yega laat ta kita un ora for di trabou, comerciante ta kita un hora pa cualkier obligacion. Gobierno semper tabata hopi social riba e tereno aki. Pues gobierno a duna semper di su banda na e empleado publico, pa asina e sinti su mes trankilo den e aparato gubernamental y asina produci. Pero ta parse cu cada dia e trahado kier mas y mas y esaki ta pone un presion enorme riba e situacion financiero di e aparato.


Prome Minister
sr. Nelson Oduber

El a wordo gara na Aruba hunto cu un otro amiga

18 luna di prison pa muhe cu a yuda transporta 3.5 kilo di cocaina pa Hulanda

ORANJESTAD – E cachonan anti droga cu Douane ta dispone di dje, ta haciendo un tremendo trabou especialmente na aeropuerto y tambe na wafnan. Ultimo tempo mas y mas den Corte ta trata casonan caminda ta sali na cla cu door di ayudo di cachonan anti droga a bin descubri droganan cu tabata scondi sea na curpa of den maleta di personanan.

Diabierna den Corte a presente Monique Halman y Caroline Brunken, ambos yiu di Curacao bibando na Hulanda. Ta asina cu Monique y Caroline a wordo gara na aeropuerto di Aruba na momento cu nan a check in pa viaha pa Hulanda. Cachonan anti droga a reacciona riba nan maletanan y investigacion a mustra cu den cada maleta tabatin un jacket cu tabatin un cantidad di paki di droga na dje. En total e duo aki tabata transporta 3.5 kilo di cocaina pa Hulanda.

RECIDIVISTA DI DROGA

Door cu e abogado di Monique ta den exterior, su caso no a wordo trata y a keda posponi pa dia 28 di Maart. Sinembargo a trata e caso di Caroline caminda a bin sali na cla cu Caroline a yega di cay sera caba na 2002 pa droga. E tempo ey el a wordo condena na 18 luna di prison. Ta Caroline mes a notifica Hues di esaki.

Ta asina cu Monique y Caroline a viaha hunto for di Hulanda bin Aruba pa busca droga. Monique ta culpa Caroline di ta e organisado siendo cu segun Caroline no ta asina. Ta e tanta di Caroline a acerca nan pa bay busca droga.

Caroline a bisa Hues cu door di circumstancia financiero dificil, el a dicidi di transporta e droga.

Hues a remarca cu na Hulanda ta existi e posibilidad cu un persona cu tin debe y no por paga esaki, cu e por acudi na Corte y Corte por absolve e persona pa paga. Segun Caroline, el a bay pa haci e procedura aki pero tabatin masha hopi hende riba e lista pendiente.

Hues a bisa Caroline, kende por cierto tin yiunan, cu el a tuma un risico grandi di transporta droga. Awor, door cu Caroline ta sera na Aruba, e yiunan ta serca nan tata.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Caroline hunto cu Monique a transporta droga. Fiscal a sigui bisa cu e ta considera Caroline un recidivista, kende tabata sa di e riesgo cu el a tuma pa transporta e droga. Sinembargo Fiscal a tene na cuenta e honestidad di Caroline di a bisa cu e tabata sera pa droga na Corsou. Door di esaki, Fiscal lo no bay aumenta e castigo sino lo mantene su exigencia na 24 luna di prison, kitando e tempo cu ya caba Caroline ta sera den KIA y pa destrui e droga cu a keda confisca.

SENTENCIA

Hues, despues di a scucha e defensa, a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya cu Caroline ta complice di transporta droga. El a mustra cu droga ta malo pa salud di hende y ta fomenta criminalidad. El a sigui bisa cu Caroline tabata sa di e riesgo cu el a tuma y ta haya cu Caroline mester a pensa 10 biaha prome cu el a dicidi di haci'e. Hues a tene cuenta cu e circumstancianan den cual Caroline a pasa aden, esta cu den KIA, mientras cu e tabata na estado el a perde su baby. Sinembargo Hues ta haya cu e cantidad di droga cu a keda confisca ta hopi. Asina mes el a reduci e castigo cu Fiscal a exigi cu 6 luna. Hues a condena Caroline na 18 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo y cu e droga confisca lo wordo destrui. Ta asina cu Caroline a pidi pa e bay sinta su castigo na Hulanda pa asina e ta mas serca di su famia. Si Fiscal no apela e sentencia y tampoco Caroline, e chens ta grandi cu pronto e lo por wordo traslada pa Hulanda.

Parlamento activo cu diferente reunion



ORANJESTAD - Parlamento ta anuncia cu tin diferente reunion pa loke ta trata tratamento di diferente ley, reunion cu instancianan y di comisionnan fiho.

Ayera a tuma lugar un reunion di Comision Central den cual lo trata 4 ley di iniciativa di Parlamento.

Otro siman ariba diamars dia 4 di maart lo trata den Comision Central diferente ley cu a drenta Parlamento den ultimo dianan. Dia 5 di maart lo tin diferente asina yama hoorzittingen encuanto dos ley pa loke ta trata reglanan pa instalacion di companianan cu responsabilidad limita,esta "regels voor de instelling van de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid".

Ariba diamars y diaranzon lo tin alavez reunionnan di comisionnan di Jusicia, esun di leynan di Reino, Acuerdonan y Relacionnan Exterior y esun di e Cambio di Consitucion.

Gobernador Refunjol na apertura di Expo Herencia Sclavitud 2008:

"E expo aki ta cumpli cu e necesidad di nos pueblo di sa mas di sclavitud cu tabatin den Reino y na Surnam"



Diabierna anochi, S.E. Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol den compania di su distinguida esposa a realisa e acto oficial di apertura di Expo Herencia Sclabitud 2008 na Archivo Nacional. Minister di Cultura, sr. Ramon Lee tambe tabata presente den e acto aki.



ORANJESTAD – Diabierna ultimo a tuma lugar e apertura di Expo Herencia Sclabitud 2008 na Archivo Nacional. Durante e evento ei, Gobernador Refunjol a hiba un discurso interesante riba e topico di Esclavitud. Y for di esaki tambe, a repasa e historia y kico nos por siña di dje.

Segun e discurso di Gobernador Refunjol, pa mayoria di nos, e ta algo di un pasado hopi leu, y principalmente un pasado cu Aruba no tabatin mucho di haber cune. E organisadonan di e exposicion original na Rotterdam ni sikiera a inclui Aruba como destinacion pa e exposicion den Caribe. Tabata mas evidente pa bishita Surnam y Antianan Hulandes cu e exposicion aki; Hulanda a bende y transporta mas o menos 450.000 catibo principalmente pa Brazil, Surnam y Antiyas. Pero naturalmente pa Aruba e exposicion aki tambe ta hopi importante. Lo mi amplia riba esaki aki rato.

"Prome cu esaki mi kier gradici directiva di Fundacion Exposicion Herencia di Esclavitud y tur instancia cu ta coopera cu nan, cordialmente pa organisa e exposicion aki. Mi ta convenci cu e exposicion aki ta cumpli cu e necesidad di nos pueblo di sa mas di sclabitud cu tabatin den Reino y na Surnam." Gobernador Refunjol a cuminsa bisa.

E exposicion lo yuda hende forma un bista mas diferencia di nos historia comun y por ta un adicion valioso na por ehempel e programa di lesnan na scol. E exposicion ta splica un parti hopi importante di sclavitud pa e region aki: e destino di principalmente Africanonan cu a ser comercialisa pa empresanan manera West Indische Compagnie.

E imagen di sclavitud como crimen occidental durante siglonan 16 te 19, sinembargo ta pidi cierto nuance. Nos conoce slavitud for di inicio di historiografia. Asina nos conoce e storianan di sclavitud di e hudiunan den testament bieu y nobo.

Sclavitud nos conoce na tur parti di mundo. Sclavitud tabata forma parti di culturanan Chines, Indio y Americano Indjan. Asina tambe tabatin sclavitud na Egipto y Grecia anciano. E romanonan, pero tambe culturanan moderno Africano y Arabe cu hopi frecuencia a haci uso di catibonan.

Ora nos siña algo di sclavitud, nos ta siña, pues, algo di humanidad en general y di nos mes en particular. Pasobra tirando un bista riba e exposicion, mirando e historia, nos ta mira nos mes, e historia di humanidad, den spil. Y esey ta un historia den cua nos ta considera nos prohimo como pertenencia y no como persona igual. Un historia di a nenga nos prohimo e derechonan mas fundamental for di momento cu nos nace y degenera nan pa un suheto di nos kier.

Den siglo 19, mayoria pais occidental a aboli sclavitud, pero ta un ilusion di kere cu esey a caba cu existencia di sclavitud den nos mundo. Cu e exposicion aki nos ta bai 150 aña of mas bek den tempo. Potret y artefactonan bieu kisas lo inspira nostalgia.

Pero cu e exposicion aki nos ta mira tambe den presente. Pasobra den algun economia creciente, awendia miyones di mucha ta traha den circunstancianan cu no ta diferencia hopi di sclavitud. Circunstancianan cu ta pone cu por ofrece e consumidor, abo y ami, un producto mas barata. Pero mas serca di cas, den region di Caribe, miles di mucha ta traha bou circunstancia cu ta parecido na e sclavitud cu e exposicion aki ta ilustra asina profundo. Pesey esaki ta un exposicion importante pa Aruba. E ta trata historia y presente. E ta ilustra e dolor di otronan, pero tambe di yiunan di nos propio generacion. Te aki, e final di discurso di Gobernador Refunjol.





Calidad di awa rond di Aruba ta di nivel halto

Proceso ta cla pa cuminza pa logra certificacion di 'Blue Flag' di organizacion mundial FEE

Arashi, Mangel Halto y Baby Beach ta beachnan piloto den e programa



Diabierna ultimo a tuma lugar un charla riba e proceso di certificacion di 'Blue Flag,' pa beachnan na Aruba. E charla interesante aki a tuma lugar na Universidad di Aruba.

ORANJESTAD—"Ora cu boso ta cla, nos ta cla." Esei ta e mensahe cu Sr. Henny Kromhout, miembro di e directiva ehecutivo di e Fundacion pa Educacion Ambiental, FEE a bisa Aruba siman pasa.

Kromhou tabata na Aruba pa mira con leu esfuerzonan ta aki pa logra un di e certificacionnan ambiental mas reconoci na Aruba, esta e 'Blue Flag.' Su bishita tabata coordina pa e Comision di Medio Ambiente di AHATA, cu ta e organizacion local encarga pa haya certificacion di e organizacion internacional aki. Ta trata di e certificacion di 'Blue Flag,' pa beachnan na Aruba. Comision di Medio Ambiente di AHATA hunto cu sector publico, en particular, e Comision di Maneho di Zona Costal (Coastal Zone Management) ta poniendo e ultimo tokenan, pa haya e certificacion 'Blue Flag.'

Esaki ta locual Sr. Byron Boekhoudt, MSc a a splica durante un presentacion na Universidad di Aruba, unda a ilustra con leu Aruba ta den cumplimento cu tratadonan riba entre otro calidad di awa y otro areglonan ambiental, tur importante den e proceso pa haya e certificacion di Blue Flag, un reconocimento internacional riba calidad di beach. Durante e encuentro a introduci tambe Sr. Kromhout kende a duna un splicacion di tur locual Aruba mester haci pa logra e certificacion cu ta otorga pa su organizacion. FEE ta un organizacion no-gubernamental (NGO) cu ta promove desaroyo sustenibel pa medio di educacion ambiental. E ta un organizacion 'paraplu' internacional cu ta conta organizacionnan nacional miembro procedente di 46 pais na Europa, Norte y Sur America, Africa y Oceania.

FEE, desde 1981 activamente a y ta promove y percura pa educacion ambiental, pa medio di programanan internacional. Un di e programanan aki ta Blue Flag. Ademas di Blue Flag, FEE ta maneha e programanan Eco-Schools, Young Reporters for the Environment, Learning about Forests (LEAF), y Green Key. Pa por bira miembro di FEE, e organizacion nacional mester implementa por lo menos dos di e 5 programanan ambiental cu e organizacion madre ta promove.

Blue Flag, ta un programa cu a nace y tabata prome implementa na Francia, cu despues a pasa esaki pa FEE. E proposito tabata pa encurasha beachnan cumpli cu e exigencianan Europeo pa lugarnan di landa.

E encuentro na Universidad di Aruba tabata hopi bon atendi, y aki Boekhoudt a ilustra e pasonan y inversionnan di pais Aruba den desaroyo sostenible. Asina el a duna un ilustracion di tur e desaroyonan riba maneho di sushi, pero tambe riba e sistema di 'Riool Water Zuivering,' na Bubali, Parkietenboschi y e planta na Zeewijk cu lo mester bira operacional na Augustus 2008. E expansion di tratamento di awa di riool, cu ta practicamente elimina e cantidad di awa sushi pa lama, ta permiti Aruba cumpli cu tratadonan internacional riba e tereno aki, Sr. Boekhoudt a informa. Mas ainda, pa medio di Fondo Desaroyo Arubano, a logra adkeri ekiponan necesario cu ta facilita e control di calidad di awa rond Aruba. Aki, Byron Boekhoudt tabatin e bon noticia cu e calidad di awa rond Aruba ta di un nivel halto y ta excidi e exigencia di calidad cu entre otro e Fundacion pa Educacion Ambiental, FEE ta exigi pa duna e certificación di 'Blue Flag.'

Di su banda, Sr. Kromhout a traha tempo special pa bin Aruba, mirando cu su mision den Caribe tabata pa haci controlnan na St. Maarten cu ta un miembro di FEE, pero cu pa un par di aña a perde e certificacion di 'Blue Flag,' mirando cu e calidad di awa di su beachnan a cai hopi atras. Aruba ta un miembro afilia (te ora cu haya un certificacion por bira miembro), pero asina mes a logra cu Sr. Kromhout a bishita nos pais pa haya un bista di e trabounan cu ta tumando luga y tambe pa e duna conseho. E tabatin admiracion pa e empeño di entre otro Astrid Muller di Comision di Medio Ambiente di AHATA, kende hunto cu Sjeidy Feliciano di ATA y tambe Byron Boekhoudt a tuma nan dia liber pa hib'e na tur e beachnan di Aruba, pa asina e por a haya un impresion di e retonan.

KICO TA BLUE FLAG

E programa di Blue Flag ta nifica cu ta duna beachnan y/of marinanan un 'eco-label,' of certificacion ecologico, a base di cumplimento cu un set di criteria stricto den e areanan di calidad di awa, educacion y informacion ambiental, maneho ambiental, y finalmente seguridad y servicio. E diseño di e programa ta di tal indole cu e mester crea consientisacion riba medio ambiente y e miho forma con turistanan, localnan, y personanan cu ta traha riba beach of marina por anda cu e medio ambiente aki. Criterianan di Blue Flag ademas mester ta acopla na e leinan local di cada pais cu ta certifica, pues di un forma por sigura cu ta cumpli cu e leinan aki. Mas ainda, si e leinan no ta mesun exigente, e criterianan aki por sirbi como un punto di referencia di mas calidad.

CERTIFICACION DI BLUE FLAG.

Un organizacion no-gubernamental so por bira miembro di FEE, y di tal forma haci peticion pa haya e certificacion pa Blue Flag. E organizacion aki ta apunta un representante nacional y un organo responsabel pa FEE na e pais en cuestion. E ngo aki mester tin educacion ambiental como un di su obhetivonan, tin acceso na fondonan necesario pa ehecuta e programa y cumpli cu otro criteria di FEE.

Na e momentonan aki, e Comision di Medio Ambiente di AHATA ta e instancia cu a tuma e encargo pa bira miembro di FEE.

Un exigencia importante ta e estudio di factibilidad cu mester mustra con lo ehecuta e programa Blue Flag, y con, despues di tres aña di ta miembro, lo ehecuta un di dos programa di FEE (sea LEAF, Young Reporters for the Environment, Green Key of Eco-Schools).

Mas ainda mester forma un comision nacional di Blue Flag consistiendo di representantenan di sector publico y priva cu ta traha riba e tereno di beach, calidad di awa, obranan publico y otro. E comision aki lo revisa e criterianan internacional y idenfica con esakinan ta cuadra cu leinan local. E ora numa ta apunta cua beach (of marina) lo bira area Blue Flag, segun un plan piloto. E 'beach' of marina piloto aki lo mester sirbi como ehempel pa otro areanan cu despues

Sigui lesa A/13



Continuacion di A/12

por califica como beachnan Blue Flag. Den e caso aki, ya a apunta tres beach piloto, y esakinan ta Arashi, Mangtel Halto y Baby Beach.

Un hurado nacional, cu ta inclui entre otro representantenan di Ministerio di Medio Ambiente, di Salud y di otro ngo's mester controla si ta cumpli cu tur criteria y despues ta pasa e decision final pa un hurado internacional, cu ta inclui representantenan di UNEP, WTO y otro organizacionnan socio di FEE. Si e revision ta positivo, e hurado aki ta otorga e status di Blue Flag pa un periodo di un aña. E motibo tras di e condicion aki ta pa sigura cu control riba e criterianan pa un beach tin e status di Blue Flag ta keda skerpi. Aruba Tourism Authority lo ta e instancia di contacto entre e instancia cu ta maneha e beachnan, den e caso aki, e Comision di Coastal Zone Management y e hurado nacional. Sjeidy Feliciano lo actua como coordinador.

EHEMPEL DI CRITERIA

FEE a establece criterianan fiho cu mester cumpli cu n'e, prome cu por otorga e status di Blue Flag, y mester cumpli cu cuater area spesifico, esta Educacion y Informacion riba Medio Ambiente, Maneho Ambiental, Calidad di Awa, Seguridad y Servicio. Pues, mester tin:

- Informacion riba e programa Blue Flag;
- Informacion riba calidad di awa, cu mester keda determina cada dos siman pa un laboratorio independiente y confiabel;
- Sistema di monitor salud di e rifnan den cercania;
- Bari of baki adecuado pa dispone di sushi;
- Informacion y ilustracion di kico ta e codico di conducta pa e beach en particular (no por barbeque, no por cana cu cacho los etc);
- Presencia di facilidadnan sanitario;
- Mantencion di facilidadnan;
- Facilidad pa permiti personanan desabilita yega na beach;
- Zonificacion di beach (y lama) pa asina limita e espacio cu por ehempel deporte aquatico por uza;
- Plan di emergencia pa evita polucion;
- Presencia di personanan salbabida (life-guards) y/of ekipo pa salba bida.

Y manera Byron Boekhoudt a bisa durante e presentacion, Aruba en todo caso ta cumpliendo cu e exigencia di un bon calidad di awa, cu ta un criteria hopi pisa. Henny Kromhout a splica cu esaki ta basa riba exigencianan pa salud, unda mester percura cu no tin bacterianan peligroso manera salmonella den lama unda hendenan ta landa. Cu presencia di ekiponan di controla y testnan na laboratorio, Aruba por sigura cu nos calidad di awa ta hopi halto, un noticia cu a cai manera un sorpresa agradable pa e cantidad di personanan cu a atende e presentacion na Universidad di Aruba. Cu fondonan disponible pa medio di FDA, Coastal Zone Management awor lo traha riba e criterianan di FEE pa asina Arashi, Mangel Halto y Baby Beach por haya nan bandera blau.

Blue Flag a bira un simbolo di calidad reconoci pa hopi turista, sigur e turista Europeo y operadornan di tour Europeo cu conoce e balor di e programa y e siguranza di calidad. Como tal, hopi ta scohe pa destinacionnan cu ta carga e bandera blau, esta Blue Flag.

Pero, mas importante cu turismo, esfuerzonan pa yega na un certificacion di Blue Flag ta nifica cu paisnan, pa medio di organizacionnan no-gubernamental ta tuma e pasonan necesario pa sigura sustenibilidad di beachnan. Y kizas mas importante, ta crea un concientisacion general pa importancia di conservacion di medio ambiente na Aruba, algo cu hopi di esnan cu a atende e presentacion na Universidad ta hopi precupa cu n'e y kizas ainda ta mira e desaroyo cu wowonan hopi sceptico.

AAA N.V., ATA y AHATA ta orguyoso cu

"Network Latin America 2008" lo wordo teni na Aruba

E conferencia lo tuma lugar den December 2008



Durante un conferencia di prensa teni diahuebs na Aruba Airport Authority N.V. den presencia di Sra. Jane Cartwright di Reed Business Information, a informa riba e conferencia cu lo tuma lugar na Aruba, di December 7 – 9, 2008.



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa teni diahuebs na Aruba Airport Authority N.V. den presencia di Sra. Jane Cartwright di Reed Business Information, a informa riba e conferencia cu lo tuma lugar na Aruba, di December 7 – 9, 2008. Presente tambe na e conferencia aki tabata e Managing Director di AAA N.V., Sr. Peter Steinmetz, Directora di ATA, Sra. Myrna Jansen y Director di AHATA, Sr. Rob Smith.

Reed Business Information a haci e anuncio oficial cu Aruba lo ta e anfitrion di e evento aki dia 30 di januari 2008 y a saca un comunicado di prensa pa prensa internacional y tambe pa e socionan di e industria. Network Latin America ta un evento cu ta trece specificamente aeropuerto- y aerolineanan no solamente di Centro y Sur America y Caribe hunto, pero tambe e aerolineanan cu interes den e region for di Noord America y Europa. Mayoria di esnan cu lo atende lo ta airline planners, cu ta personanan clave den e proceso di desaroyo di e rutanan aereo.

Pa Aruba ta anfitrion di e evento aki ta un oportunidad unico pa ilustra e destinacion Aruba.

Cu e cantidad di renobacionnan riba nos isla, e renobacionnan extenso y e upgrading di nos aeropuerto y e competencia den e region, e tempo plania pa ta anfitrion di e evento aki ta perfecto. Tin dificilmente un mihor manera pa encontra cu nos socionan aereo y e socionan potencial cu no ta door di trece nan na Aruba.

E organisacion tras di Network, Reed Business Information cu su base na Inglaterra, esnan cu ta publica Airline Business Magazine, ta un organisacion hopi dinamico y un grupo di profesional hopi dedica y determina pa organisa un evento di calidad y tabata hopi exitoso den esaki durante e ultimo añanan.

Network Latin America ta un evento regional lanza na 2007, basa riba e exito di e evento anual Network USA cu ta wordo organisa desde 2001. E organisadonan ta spera delegacionnan di aerolinea, aeropuerto y otro delegacionnan di servicionan aereo pa yega na un total di 200 persona.

E evento lo wordo organisa riba e isla aki door di Aruba Airport Authority N.V. cu cooperacion di Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association; cu tur a expresa nan alegria durante e conferencia di prensa teni na aeropuerto.

Pa mas informacion tocante Network Latin America por bishita e website www.networklatinamerica.com.

Segun calendario Maya

Fin di mundo lo ta december 21 di aña 2012

ORANJESTAD - Nunca antes den historia, den un momento den tempo, un fecha tabata asina importante pa asina hopi cultura, asina hopi religion, asina hopi cientifico, asina hopi gobierno y pa asina hopi hende rond mundo henter!

Den e añanan nos dilanti, nos lo cuminsa ripara aumento dramatico den secura, inundacion, horcan, tsunami, temblor, erupcion volcanico, hamber y scases, sufrimento humano, malesa, guera, atake terorista, menasa nuclear y surgimento di e Anti Cristo.

December 21, aña 2012 ta e fecha riba cua e calendario di e civilicacion antiguo Maya ta yega na su fin y ta pronostica fin di mundo. E tribu indjan na Merca Hopi, ta pronostica un gran purificacion di mundo. Nostradamus ta papia di un asteroide devastador. Bijbel ta premira yegada di Apocalipsis. E profecianan di San Malachia ta predica cu lo tin djis un Papa mas di Roma. Edgar Casey, e famoso clarividente Mericano a adverti pa kentermento di e polonan (e asina yama Polar Shifting). NASA ta confirma cu tormentonan solar intenso ta na caminda.

Mundo lo completa su ciclo di kentermento di cada 26 mil aña riba e fecha aki y solo lo ta den alineacion cu e via lacteoso (Milky Way). Nos lo experiencia un periodo di iluminacion di nobo? Of un comienso nobo? Of nos lo ta testigo di: Final di mundo?

Rumornan persistente ta circula caba cu gobierno Mericano hunto cu otro gobiernonan na mundo lo cuminsa of a cuminsa caba cu un campaña di difamacion y tambe di restriccion di informacion riba e asunto aki.

Bo kier sa mas, bo tin conocemente di e topico aki cu bo kier comparti? Anto bo ta keda cordialmente invita pa scucha y participa den e programa COSNAN STRAÑO, cu un edicion special cu lo trata e topico: December 21, 2012…..abo ta prepara??

Dialuna anochi cuminsando pa 8or atraves di 99.9 radio Galactica.



Despues di 7 aña den oposicion

Ainda tin casonan pa mal gobernacion di AVP contra pais Aruba

Segun Parlamentario sr. Junior Arends

ORANJESTAD – MEP por a tuma nota cu partido AVP mester atende caso den Corte. No ta pornada nan ta yame mesa berde, paso Corte ta conta realmente pa partido AVP y por mira cu un biaha mas otro cadaver di partido AVP ta den Corte y ta trata di otro escandalo coruptivo y ta di e caso corupto di radar. MEP por a mira cu como partido ta bon pa pone un fin esaki, cu e compra di radar aki di gabinete Eman, a tuma luga na un manera cu no ta corecto, unda cu nan a wiel and deal na nan antoho na 1993.

Cuater compania a haci oferta pa bende un radar na Aruba, cu tabata Westinghouse, Rayttheon, Alinia y Thompson. Por corda cu den e destaho ta poni pa gobierno, cu e exigencia esencial pa e radar aki mester ta basa riba un “modum and operational proven desing, e mester ta “solid state”y e mester alcansa 100 miya nautico. Kico a sosode?

Gobierno di AVP dia 17 di februari na 1993 riba conseho di Mike Eman ta duna e compania Raytheon chens pa haci un oferta na gobierno pa un suma di 11 miyon dollar, Westinghouse ta haci un oferta di mas o menos un tiki mas di 12 miyon dollar, pues e oferta ultimo aki ta masa caro cu esun di Raytheon, pero kico ta sosode?

Banda di dje e radar cu Westinghouse a ofrece no tabata cumpli cu tur e exigencianan di e destaho. Ademas e tecnologia cu e radar aki ta uza ta desconoci, pero Conseho di Minister ta tuma un decision, basa riba conseho di Mike Eman na 1994, pa cumpra e radar di Westinghouse.

Na 1995 e compania aki ta instala e radar, cu nunca tabata den uso. Kico a sosode? E pregunta ta, kennan den AVP a keda cu e diferencia di mas cu 700 mil dollar, cu ta mas cu 1.2 miyon florin di e radar cu a costa mas cu esun di Raytheon.

Tur e bagamunderianan aki riba e radar, a keda trata den Corte y na Mei 2004, hues a sentencia Gobierno, esta Gabinete Eman di AVP conseha pa Mike Eman, a trata e compania Raytheon, na un forma inhusto, na momento cu a scohe pa cumpra e radar di Westinghouse cu ta mas caro y no tabata cumpli cu e exigencianan di e destaho.

Mester menciona cu entre otro paisnan manera Brasil, Jamaica, Inglatera, Hulanda, Spanja, Sint Maarten y Curacao a cumpra un radar Raytheon cu ta cu ta mas moderno y uno mas economico.

E caso aki a sigui y siman pasa 19 di februari ultimo, den e caso di apelacion di Raytheon, contra pais Aruba relaciona cu e mal hecho cu Gabinete Eman a haci na 1994, unda cu e compania aki a pidi mas cu 1.8 miyon dollar cu nan a perde di gana dor di e mal hecho cu Gabinete a haci, cu a wordo conseha e tempo ei dor di Mike Eman. Anto cu hues di Corte di Prome Instancia no a concede esaki.

Sinembargo por a compronde cu prome cu e caso aki a tuma luga, Raytheon a bin cu un proposicion y tabata dispuesto pa hala e caso aki aden, contal cu Gobierno di Aruba, esta Gabinete Oduber mester carga e cadaver aki di partido AVP, contal cu yega na un suma di 185 mil florin, cu ta un compensacion pa e gastonan cu nan a hiba den e proceso aki, kiermen cu esaki sigur, e proposicion aki ta cumbiniente pa pais Aruba, pa asina evita y scapa pais Aruba paga un suma di mas cu 3 miyon florin. Pues aki por mira cu e fechorianan di partido AVP ta continua hasta 7 aña despues cu nan ta pafo di Gobierno.

Pa motibo desconoci

Auto a pega na candela



ORANJESTAD – Diabierna ultimo alrededor di 5.30 pm pa motibonan desconoci un vehiculo ta pega na candela, pabou di Rococo Plaza na Tanki Leendert. Aunke cu brandweer a yega basta lihe na e sitio, e vehiculo a keda completamente destrui. Den e vehiculo tabata tin un boter di gas yen, cu por tabata desastroso. No tabata tin daño personal.



Ta Presenta





Letter
K

Afls.

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe





Resultado 1 Maart

Diario	Corsow
0519	7609
3396	5309
2816	5638

Resultado 2 Maart

Diario	Corsow	Sto. Dom
5829	9340	3802
2525	8185	7930
3197	7867	9402

BIG 4

Resultado 1 Maart	Resultado 2 Maart
6141	2091

ZODIAC

Resultado 1 Maart	Resultado 2 Maart
6095 Scorpio	6236 Geminis

SUPER 4

Resultado 1 Maart	Resultado 2 Maart
2587	7590





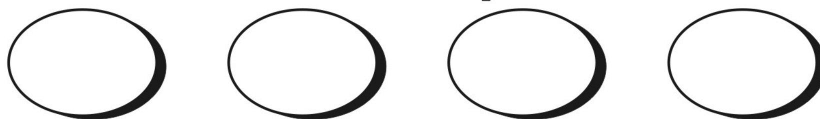


Afl. 525

Ta presenta
GANADOR!
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:.........................

Dialuna 3 di Maart 2008 AFL.525=

Homber ta maltrata su amiga cu mokete den boca

ORANJESTAD—Diasabra pa 4.30 di madruga, e señora M.S. de J., naci na Santo Domingo di 28 aña, ta bai warda di Oranjestad y ta declara na polisnan cu el a wordo maltrata y menasa, pa su amigo D.M.G. naci na Corsow di 29 aña. Polisnan a mira cu su boca tabata hincha y tabata sangra. El a declara cu el a bai hunto cu su amigo den un bar den Wilhelminastraat, y einan, el a haya permit di su amigo pa e bai baila cu un amigo di su amigo. Y esei ta e motibo cu e homber a maltrate. Polisnan a bai na e bar y a papia cu e homber G, kende ta bisa cu el a duna su amiga permit pa e baila cu su amigo, pero despues cu nan a baila, e amiga no a haci caso mas di dje. Esei a pone rabia y a dal e muhe. Polis a papia cu D.M.G., pero el a pone un posición cu e no kier tende, y no kier componde nada. E amiga, de J. A bisa polisnan cu e no kier ta mas hunto cu su amigo y kier bai coi su cosnan. E homber no a gusta esaki y a bira masha onbeschoft. Polis a scual e pisa pa su comportacion. Polis a hiba e señora na cas di un amiga, y den oranan di mainta el lo bai warda di polis pa e por bai busca su pertenencianan. E homber a sigui sundra y a bisa polis cu e no tin miedo di ningun hende ni tampoco di polis.

+++++

San Nicolas cu control di trafico

SAN NICOLAS—Diasabra polisnan di San Nicolas a tene control na haltura di La Granja na Savaneta. Nan a duna 122 but, pa papelnan di auto, entre otro belasting, carchi di keur, rijbewijs y tambe seguro. Tambe nan a duna but pa faha di seguridad.



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 02/29/2008 PAID: $16 MM
5 - 17 - 22 - 26 - 55 bonus 38
29 Miyon den Pot



TUR DIA
Resultado 2 Maart





2-20-23-33-43-50
$3 PLAY $28 Million
$2 PLAY $13 Million
$1 PLAY $3 Million
1 WINNER
DRAW DATE: 03/01/08
DRAW DATE: 03/05/08

Nan a wordo condena na 7 luna di prison

Tres casino a filma con dos Colombiano tabata horta machinenan di poker

ORANJESTAD – Cu frecuencia den Corte ta wordo trata casonan contra personanan extranhero, kendenan ta purba bin hit casinonan na Aruba. E ultimo caso interesante cu a tuma lugar den Corte tabata contra e grupo Bulgaro, kendenan tabata marca e cartanan y asina tabata hit casinonan na grandi.

Diabierna e dos Colombianonan Jose Lafourie Salcedo y Gustavo Scarpeta Ramos a wordo condena na 7 luna di prison, pa e forma con nan tabata horta e machinenan di poker den Alhambra Casino, casino di Radisson y Crystal Casino. Ta asina cu na Crystal Casino e tabata mas bien un intento ya cu e personal atento a mira tur e movecionnan.

MANIPULA MACHINE

E duo aki a wordo haya culpabel cu entre 7 y 13 di December 2007, nan a manipula e machinenan di poker di Alhambra Casino, casino di Radisson y tambe Crystal Casino. E prome persona cu a wordo deteni tabata Salcedo. Ramos a bay for di e sitio pero despues di algun dia el a dicidi di entrega su mes ya cu el a constata cu e no por bandona e isla pasobra el a laga su pasaporte den e auto cu nan a huur y tambe cu tabatin vigilancia na tanto aeropuerto como na wafnan. Ademas miembronan di Recherche a mira e videonan y a mira bon cla kende e ta y con nan tabata horta e machinenan.

Salcedo a declara na Recherche cu e tabata na Venezuela y aya el a mira den un casino con hobennan tabata gana un monton di placa na machinenan di poker. El a acerca nan pa haya sa kico nan ta haci y e hobennan a mustr'e. Salcedo a dicidi di bin Aruba hunto cu Ramos pa hit algun casino. El a declara cu el a bin Aruba cu 5300 dollar, mientras cu Ramos a haya 4 mil dollar for di Salcedo.

E forma con Salcedo tabata manipula e machinenan di poker tabata cu e tabata kita un di e botonnan y cu un pida waya di koper tabata manda den e machine y tabata haci cierto coneccionnan cu tabata programa e machine di tal manera cu e tabata paga mas cu e mester paga.

Ta asina cu durante tratamento di e caso, representantenan di e casinonan tabata presente den Corte y nan a haci demanda pa e placa cu nan a wordo horta y tambe daño cu nan a sufri door di manipula e machinenan. Radisson a demanda 13 mil dollar na daño pa e machinenan cu a wordo manipula y 21 mil dollar cu ta e placa cu nan a gana na forma ilegal.

Alhambra Casino a demanda 4220 florin mas 6920 dollar, mientras cu Crystal Casino a demanda 925 dollar ya cu e duo aki a wordo gara na tempo.

Fiscal a exigi 9 luna di prison y pa confirma e demandanan.

SENTENCIA

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Salcedo y Ramos ta complice di ladronicia di e machinenan di poker caminda a manipula cu e machinenan.

Hues a sigui bisa cu for di e cameranan den e casinonan por a mira claramente con Salcedo tabata manipula e machinenan y Ramos tabata hunga riba esakinan. El a condena nan na 7 luna di prison, kitando e tempo cu ya nan ta sera den KIA.

Ademas Hues a bisa cu for di e 20050 dollar cu a confisca di Salcedo, ta kita solamente 5300 dollar cual ta e placa cu el a bin cune Aruba. For di Ramos, kende a wordo gara cu 7100 dollar, ta kita 3100 dollar cual ta e placa cu Ramos a bin cune Aruba.

Di tur e suma cu a keda confisca, 3393 dollar ta bay pa Radisson, 17.640 dollar ta bay pa Alhambra Casino y 925 Dollar ta bay pa Crystal Casino.

Dama a perde control tras di stuur riba brug bieu







ORANJESTAD - Diabierna atardi un auto ta perde control riba brug bieu banda di Tele Aruba. E dama cu tabata stuur ta bai cu ambulance cu herida leve. Riba e combinacion di potret aki nos por haya un bista di e accidente aki.

Personal di Corte a muda pa un edificio hopi mas bunita y hygienico

ORANJESTAD – E prome impresion cu bo ta haya ora bo drenta e edificio temporal di Corte na Wayaca, ta cu e ta un edificio hopi representable, bunita comparti y higienico. Riba su mes un edificio cu ta refleha un Corte di Husticia di Aruba.

Compara cu e edificio bieu, e edificio temporal aki ta mucho mucho mas agradabel, den e sentido cu ora bo cana den e edificio bo ta ripara cu e edificio ta bon manteni, e salanan di Corte ta agradabel y loke ta importante ta e parti hygienico, esta cu e toilettenan ta limpi.

Loke tambe por a constata ta cu cada departamento ta separa esta cu e departamento cu ta encarga cu casonan penal, ta full parti panort di e edificio caminda nan tin nan propio sala, mientras cu e sospechosonan ta wordo sera abou den un compartimento unda tin celnan.

Esaki ta un medida di seguridad hopi importante, caminda ta minimalisa cu ta expone e personal di Corte den e peliger cu e sospechosonan por presenta.

E sospechosonan mester subi un trapi parti patras di e edificio pa asina drenta den di prome piso caminda e sala di casonan penal ta situa.

Den sala di casonan penal por a nota cu a tuma mas medidanan di seguridad esta cu no ta solamente e cuidadonan di preso sino tambe miembronan di Cuerpo Especial Arubano (CEA) ta presente den e sala y sinta na forma tactico pa si presenta cualkier eventualidad, por actua debidamente.

Pa loke ta trata audio den e sala, mester bisa cu te cu awor, no ta necesario pa instala ekipo di sonido pasobra e edificio su sistema di airco ta hopi bon o sea no ta haci hopi desorden manera tabata e caso den e sala di edificio di Corte na Playa. Por scucha Hues, Fiscal y abogado bon cla.

Aunke cu ta awor Corte di Husticia a cuminsa opera den e edificio temporal aki, mester bisa cu e ta bon organisa y cu tin algun fayonan chikito cu mester drecha.

Door cu e presonan ta abou den cel, cada biaha cu nan tin cu presenta den Corte, ta dura un rato ya cu nan mester sali di abou bay ariba. Lo ta bon si lo por bin cu un sistema di intercom caminda e deurwaarder lo por avisa e personal di KIA pa trece e preso, prome cu e anuncia e caso penal.

Tambe lo mester pone algun stoel pa e personanan cu mester presenta sea victima of famianan di e sospechosonan, pa nan por sinta warda pafo di e sala na un lugar cu nan lo no drenta den contacto ora cu e sospechosonan tin cu pasa den e gang pa bay den e sala. Por ta por pone algun otro stoel den e otro gang y un miembro di CEA ta tene control y lo avisa e personanan ki ora nan por drenta e sala.

Pa loke ta trata e edificio mes, mester bisa cu e prome imagen cu a haya di e interior ta mustra cu e ta hopi organisa y ora bo subi e trapi y yega den prome piso, bo ta sinti realmente cu bo ta den un edificio di Corte. Loke ainda falta di haci ta pone pafo di e edificio e nomber “Corte di Husticia” pa asina tur hende sa unda realmente mester drenta.

Te cu awor, Bon Dia Aruba a bishita e sala di casonan penal cu ta keda na e parti Noord di e edificio. Probablemente otro siman lo bishita e otro salanan cu ta situa na e parti Zuid y e ora ey lo por duna comentario riba esakinan na nos lectornan. Sinembargo mester enfatisa cu e prome impresion ta hopi positivo.

Chofernan ta contradeci otro den accidente riba De La Sallestraat – Colombiastraat



ORANJESTAD – Algo despues di 6.30 ayera tardi alarma ta wordo bati pa un accidente cu a sosode net riba e T-weg di De La Sallestraat y Colombiastraat. E chofer den e auto Atos blanco ta bisa cu e tabata coriendo riba De La Sallestraat bayendo direccion di lusnan di trafico di Driemasterstraat ora cu na e T-weg di Colombiastraat el a topa cu trafico contrario biniendo riba dje. Y el a bai hala na banda robez y trafico contrario a hala bek riba su banda y a dal den dje. E auto Atos a keda totalmente destrui banda di ocupante patras, banda drechi. E chofer di e Volkswagen tabatin un otro version. E ta bisa cu e tabata bayendo direccion di luznan di trafico di Piet’s, ora cu e auto di direccion contrario kier a lora su dilanti bai banda robez. El a trata di hala pa e otro banda di caminda mientras cu el a brake na e mesun momento. Pero e accidente e no a logra evita mas. No tabatin persona herida y awor ta keda na expertonan den trafico pa determina cual di nan tin razon. Hecho ta cu e auto ATOS, cu ta practicamente nobo, no ta core mas riba su mes, manera e fotonan ta ilustra.



Victima di ladronicia a logra haya su cosnan bek

Choller “Tattoo” y un muhe a keda deteni

SANTA CRUZ—Diabierna un choller, conoci como Tattoo a drenta den un cas banda di Casero, y a bai cu un cantidad di articulo y placa na balor di 23mil florin. Entre loke a wordo horta tin joyas, camara, y tambe aparatonan di audiovisual. E victima ta bisa cu e sospechoso, a drenta den e cas dor cu el a kibra un ventana. Ora cu e tabata paden, el a hasta come pida bolo den frigidair. Ora cu e doñonan a yega cas,nan a ripara mesora cu un hende a drenta den e cas. El a bai haci su mes investigacion y a bai na un cas di empeño. Mirando cu e e doño di e luga ta registra tur personalia di e clientenan, tabata facil pa e victima por a haya sa kende ta e persona cu a drenta den su cas. Na momento cu e victima a splica e doño, di un renchi cu a wordo horta, e doño a mustre e renchi y a bise cu un persona a bin pa presta 125 florin y laga e renchi. E victima a paga y a haya su renchi. A start un investigacion y polisnan a haya tanto e muhe como Tattoo den un cas na Cashero. Tur dos a keda detene. Riba indicacion di e choller Tattoo, e victima a bai busca den mondi y a haya mayoria di su cosnan bek, entre nan un renchi cu ta pertenece na herederonan di famia di su casa.



LOCAL

Edwin y Xiomara a bisa otro 'Si' cu masha hopi amor

Pagina 10

LOCAL

Mini Universe 2007, Alviana Arends a ricibi bishita di Costa Rica

Pagina 7

LOCAL

Drumkapel St. Paulus-Michael ta cla pa Dia di Himno y Bandera

Pagina 12



Trikinan facil pa yuda bo organisa tur cos rond di cas

Pagina 3-4

Sr. Roger Schimmel di ENNIA na Dr. Richard Visser:

"Nos ta orguyoso di por patrocina e proyecto di eXtreme H Games"

Pagina 8



Rosendo "Buchi" Croes a celebra su 70 cumpleaño



ORANJESTAD – Diasabra anochi famia Croes di Siribana 51-B tabata di fiesta ya cu e "Cacique" di cas, sr. Rosendo "Buchi" Croes a celebra su 70 cumpleaño.

Buchi Croes a pasa un anochi masha placentero y feliz companja di su casa, Maria Croes-Werleman, su yiunan stima Tina, Marlen y Ligia y nan respectivo esposo Nelson, Elvis y Jerome, nietonan, ademas di henter famia, cu a bin celebra hunto cu Buchi su cumpleaño number 70. Buchi kende ta un persona masha stima pa henter su famia tabata feliz, aunke un tiki nostalgico, el a gracidi Todo Poderoso pa e bunita edad cu el a cumpli na salud y bienestar, y rondona pa tur su sernan keri. Pabien Buchi, hopi aña mas di bida.









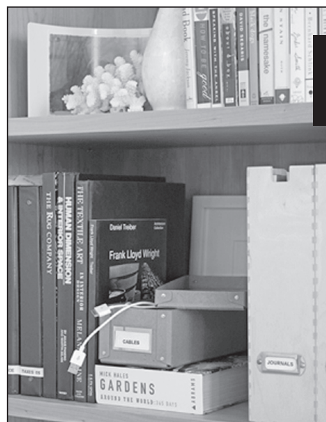


Trikinan facil pa yuda bo organisa tur cos rond di cas

Colga tur cos



Crea uso nobo pa cosnan cu bo ta haci uso di dje rond di cas, manera un hanger na porta. Claro, e ta traha pa colga sapato pero bo por haci uso di dje tambe pa tene cosnan di emergencia hunto. Un luga special na unda cu bo por haya bombio, bateria y hermen necesario.



Sconde bo wayanan

No laga hopi waya daña bo decoracion. Sconde cosnan cu por bruha marando nan hunto y pone den un caha cu un label riba dje pa bo sa kico tin den e caha na momento cu bo tin di haci uso di nan.

Continua B/4

Continiuacion di B/3

Haci uso di espacio vertical



Cashinan ta e zonanan di mas hopi romel. Ata aki algo cu lo por yuda pasa bo dolor di cabes. Pone cosnan grandi ariba y pone label riba e cahanan pa bo sa kico nan ta di e manera aki bo por yega na nan ora cu bo mester di nan.

Acesora bo murayanan



Acesora bo murayanan cu bo hoyanan. Mustra bo oro y silver mientras cu bo ta crea un manera moderno pa cambia e borchi di mensahe den algo mas na moda.

Un caha di hermen den un estilo nobo



Rekinan hisa na halto ta hopi practico pa warda cosnan cu bo no lo haci uso pa cierto temporada. Pone atencion pa bo pone label riba e cahanan pa bo sa bon cla kico tin den cada caha.

Warda tur cos riba e porta



Bo no tin espacio den bo washok? Haci mas hopi uso posibel di bo porta buscando algo manera un reki pa warda sapato, e ta perfecto pa bo por warda bo cosnan di haci limpi.

Eleva organisacion



Ata aki un estilo nobo pa warda bo hermen nan. Re inventa un garoshi pa hermen por ta un proyecto sumamente creativo. Duna kraalchi, sinta y hangua nan mesun compartimento cu nan ta merece.

Valero Marketing ta honra Sr. Aiky Croes

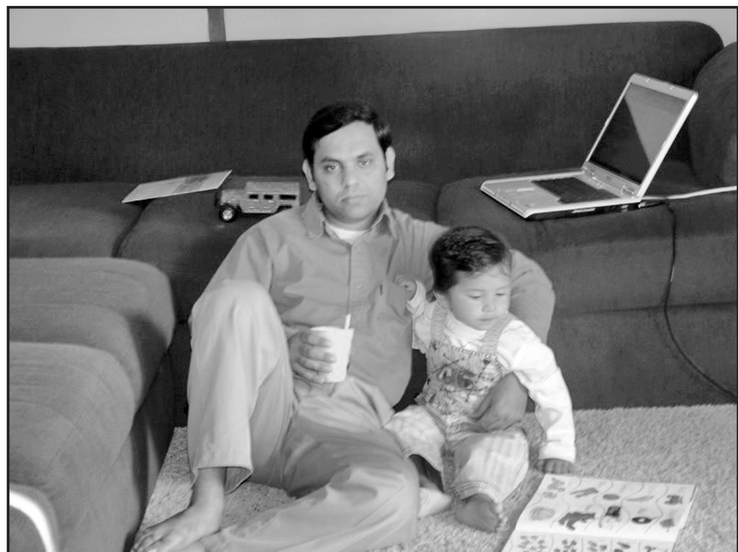
SAN NICOLAS – Recientemente Valero Marketing & Supply - Aruba N.V. (VMSA) a honra Sr. Aiky Croes - Dealer di Valero Savaneta - como “Valero Station of the year 2007”.

Sr. Aiky Croes y su (crew) team su dedicacion y consistencia den servicio excelente, limpieza di e stacion y apariencia general, Seguridad den e operacion, optimalisacion den pedida di producto y un landscaping impecabel a haci cu Valero Savaneta a ricibi e honor aki. Valero Marketing & Supply - Aruba N.V. (VMSA) ta contento di tin Sr. Aiky Croes como un di nos Valero dealernan. Aiky su compromiso pa hisa standardnan di operacion di un stacion ta refleha e compromiso cu VMSA tin pa cu e consumidor local.

VMSA lo sigui promove un cultura di compromiso pa cu e puntonan ariba menciona y di tal forma cumpli cu e mision di ta un compania cu por depende ariba dje dunando servicio consistente, trahando safe, eficiente, cu un apariencia agradabel y siendo un bon miembro di e comunidad. Den aña 2008 VMSA y su stacionnan lo sigui cu e mesun vigor pa sirbi tur nos consumidornan.



Dies manera cu bo por ta un miho tata pa bo yiunan



ORANJESTAD – Mas y mas tata awendia ta tumando un rol mas activo den e bida di nan yiunan. Descubri con dies cos simpel lo por tin un efecto dramatico riba e relacion entre abo y bo yiu y tambe di bo yiunan den futuro.

1. Respeta e mama di bo yiunan

Si bo ta casa, mantene bo matrimonio fuerte y vital. Si bo no ta casa, e ta importante tog pa bo respeta y sostene e mama di bo yiunan. Na momento cu muchanan wak nan mayornan ta respeta otro, nan ta sinti nan mes mas lihe acepta y respeta.

2. Pasa tempo cu bo yiunan

Con un tata ta pasa tempo cu su yiunan ta bisa su yiunan cu pa e ta importante pa e pasa tempo cu nan. Si semper ta parce manera cu bo ta mucho druk pa pasa tempo cu bo yiunan, nan lo sinti nan neglisha no ta importa kico bo por bisa nan. Stima bo yiunan ta nifica tin ora sacrifica otro cosnan pero e ta esencial pa pasa tempo cu bo yiunan.

3. Gana e derecho di wordo scucha

Demasiado hopi biaha, e unico biaha cu tatanan ta papia cu nan yiunan ta ora cu algo bai robes. Cuminsa papia cu bo yiunan for di ora cu nan ta chikito, di e manera aki topiconan dificil lo por bira mucho mas facil pa bo trata cune ora cu bo yiu ta mas grandi. Tuma tempo y scucha nan problema y ideanan.

4. Disiplina cu amor

Tur mucha tin mester di guia y disiplina, no como straf, pero pa pone limitenan rasonabel. Corda bo yiunan riba e consecuencianan di na accionnan y provee recompensanan di balor pa conducta desea. Tatanan cu disiplina di un manera calma y eerlijk ta mustra nan amor pa nan yiunan.

5. Ta un role model

Tatanan ta role model pa nan yiunan, sea cu nan ta realisa esaki of no. Un mucha muhe cu ta pasa tempo cu un tata cu ta stima nan ta lanta pensando cu nan ta merece un pareha cu ta respeta nan. Tatanan por siña nan yiu hombernan kico ta importante den bida demostrando nan honestidad, humildad y responsabilidad.

6. Ta un maestro

Demasiado tata ta pensa cu siña ta algo cu otro hende ta haci. Pero un tata cu ta siña su yiunan tocante di kico ta bon y malo y ta encurasha na pa ta e miho di nan mes, lo mira su yiunan haci bon escogencianan. Tatanan envolve den e bida diario ta yuda nan yiunan siña cosnan simpel den bida.

7. Come hunto manera un famia

Comparti un cuminda hunto por ta importante pa un kimica familiar saludabel. Fuera cu e ta pone un structura den un dia druk, e ta duna e muchanan e oportunidad pa papia tocante di cosnan cu a pasa y cu no a pasa. Asina nan por tene conseho di nan tata.

8. Lesa pa bo yiunan

Muchanan ta siña mas miho ora cu nan haci y lesa algo, como tambe ora cu nan wak y tende. Cuminsa lesa pa bo yiunan ora cu nan ta hopi chikito. Ora cu nan ta mas bieu, encurasha nan pa nan mes cuminsa lesa. Hinca amor pa lesamento serca bo yiunan ta un di e miho maneranan pa sigura bo mes nan lo tin un bida largo di crecemento personal y tambe den nan carera.

9. Demostra afeccion

Muchanan tin mester di e seguridad di sa cu nan ta stima y acepta pa nan mayornan y famia. Mayornan mester sinti confortabel y mester kier brasa nan yiunan. Demostra afeccion tur dia ta e miho manera pa laga bo yiunan sa cu bo ta stima nan.

10. Realisa cu trabou di un tata nunca no ta cla

Te hasta despues cu un yiu a crece y ta cla pa sali di cas, nan lo sigui busca nan tata pa conseho y sabiduria. Tatanan ta continua hunga un rol esencial den e bida di na yiunan mientras cu nan ta crece y por ta casa y forma nan mes famia.

Mini Universe 2007, Alviana Arends a ricibi bishita di Costa Rica

ORANJESTAD - Den siman cu ta tras di lomba, nos Mini Universe Alviana Arends y su famia a wordo sorprendi cu un bishita sorpresa di familiarnan di su amiguita cu a competi cune den e certamen na November ultimo unda Aruba a gana e corona principal.

Sra. Alva Rosa Torres y Diana Torres ta e mama y ruman di Nelleke Torres cu tabata na Venezuela pa algun compromiso y a dicidi di pasa algun dia riba nos dushi isla ARUBA.

Durante e competencia unda Alviana a competi, e mayornan tambe e sera un bunita amistad cu otro y debi na e bunita promocion di Alviana den exterior a pone cu e famianan aki di Costa Rica a opta pa un vacacion chikito na Aruba.

Riba e combinacion di potret por mira nos Mini Universe, manera un bon embahadora coriendo rond di nos isla cu su bishitantenan pa mustra nan e beyesa di nos isla.

Segun nos a compronde for di Sra. Torres, e la pasa algun dia masha dushi mes riba nos isla y ta spera di bolbe pronto. Y sigur cu e lo bai haci mas propaganda pa nos isla.







Sr. Roger Schimmel di ENNIA na Dr. Richard Visser:

“Nos ta orguyoso di por patrocina e proyecto di eXtreme H Games”



ORANJESTAD - Comunidad cu Vitalidad ta yama ENNIA un bon bini cordial y oficial na e proyecto eXtreme H Games 2008. Durante un conferencia di prensa, Dr. Richard Visser di Comunidad cu Vitalidad a anuncia cu e popular proyecto “Extreme H Games tey atrobe. eXtreme H Games ta mas activo y yen di energia cu nunca pa nos hobennan di Aruba.” Asina Dr. Visser a comenta. E la sigui bisa cu ENNIA ta subi abordo di Extreme H Games, como un di e patrocinadonan principal. ENNIA ta kere den e proyecto aki, ya cu e ta cana hunto cu e forma di pensa di ENNIA ariba un comunidad sano. Nos mester cuminsa na nos hobennan y asina pone e fundeshi fuerte pa un comunidad sano den futuro. Comunidad cu Vitalidad ta masha contento cu ENNIA su apoyo y ta sigui traha duro pa concientisa pueblo ariba e importancia di biba un bida saludabel.

Sr. Roger Schimmel. Director di ENNIA Aruba, a trece dilanti lo siguiente: “eXtreme H Games ta un evento masha popular bou di nos hobennan y unda cu nos ta mira un resultado positivo. Pa ENNIA e ta un placer pa patrocina e proyecto deportivo y recreativo aki, pa e simpel echo cu e tin di aber cu salud di nos hobennan pero principalmente pasobra ENNIA ta comparti e meta cu un dia por tin un comunidad yena cu vitalidad.”

“ENNIA como e compania di seguro mas grandi den Caribe sin duda algun ta sinti e como parti di su responsabilidad pa por aporta den e proyecto aki, ademas di esei e ta forma parti di nos maneho di patrocinio, na unda nos ta brinda aporte na proyectonan deportivo, cultural y di medio-ambiente. Nos tur ta di acuerdo, cu hobennan saludabel ta un base pa nos futuro. ENNIA lo cumpli 60 aña di existencia y di e forma aki nos kier duna bek na comunidad. Mi tin cu bisa, cu nos ta orguyoso di por patrocina e proyecto di eXtreme H Games”, asina Roger Schimmel di ENNIA a comenta.

No mester ta asina cu nos ta acepta cu obesidad ta forma parti di nos comunidad, y cu poco-poco nos ta acepta esaki como algo normal. Por ta asina cu ora nos realisa cu obesidad ta negativo pa nos salud, ta demasiado laat pa por drecha esaki. Pues awor ta e momento pa haci un cambio.

Cu e patrosinio di eXtreme H Games, ENNIA kier uni su mes na e proyecto aki pa hunto realisa un comunidad mucho mas saludabel y un pueblo mas conciente riba un bida balansa. Hunto nos por haci e diferencia, pa asina pueblo di Aruba tambe biba un bida vital!

Dr. Visser a sigui bisa cu eXtreme H Games a causa hopi furor na 2007 y lo inicia atrobe dia 29 di Maart 2008 na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. E biaha aki lo tin actividadnan nobo pa e muchanan y nan lo haci tur esaki den un tempo mas cortico y mas dinamico. E hobennan cu a participa na e proyecto inovativo aki na 2007 a sera conoci cu un forma di bida nobo. Nan a realisa nan mes cu biba salud kiermen come bon, saludabel, pero tambe haci ehercicio, sport y actividadnan varia cu ta leuk tambe, manera baile, musica y arte.

eXtreme H Games ta un di e poco actividadnan cu ta dedica completamente na nos hobennan. Na 2008 lo trece e lesnan tan gusta manera Capoeira pa Marlon Mathew y Street Dance pa Alydia Wever. Pero e biaha aki nan lo tin rutinanan nobo y e lesnan ta mas avansa ya cu e hobennan a gradua na 2007. Caisa Schotborg ta bin cu ehercicionan di meditacion y relahamento nobo pa nos muchanan. Ehercicio fisico ta clave den un bida di un ser humano, y Rene Wild ta percura pa nos hobennan ricibi esaki y ariba un nivel special pa nan. Mas importante ta e hecho cu hobennan por pone nan man den cuminda, berdura y trahe nan mesun cuminda. Nan ta come fruta y ta ricibi informacionnan clave den alimentacion. Nos chefnan Reynaldo Maldonado y Alex Adoptie ta percura pa e variedad ta uno sabroso y saludabel. Tur hoben cu a participa te awor na eXtreme H Games ta papia di dije y si ainda bo no a bai un di e eventonan di e proyecto aki di Comunidad cu Vitalidad, sigur bo ta perde e oportunidad pa sera conoci cu un estilo di bida mas sano.

eXtreme H Games a bai Boneiro caba tambe cual a ricibi un acohida masha grandi mes na hermana isla. Tambe pronto lo inicia EXTREME H GAMES na Curacao.

Comunidad cu Vitalidad ta yama danki na un di nos patrocinadonan principal di 2007, esta RBTT Bank Aruba. RBTT Bank Aruba lo tey atrobe na 2008 hunto cu eXtreme H Games, apoyando asina e vision di un comunidad sano. Un danki masha grandi ta bai na RBTT pa e confiansa brinda na eXtreme H Games.

Tambe eXtreme H Games a ricibi cooperacion di Aruba Way, Subway y Visser Trading nan 2007 y esaki tambe lo ta e caso na 2008. Un danki ta bai tambe na Tropical Bottling Company y Ling and Sons cu semper a coopera na 2007 cu e proyecto aki. Pa motibo cu un cantidad limita di hobennan so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na eXtreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 aña por participa. Inscripcion ta posibel door di manda nomber, edad y cantidad di mucha na C&BM N.V. na fax: 5838677. Tambe por yama C&BM N.V. na telefon 5828121 pa inscribi. Inscripcion ta gratis.

Comunidad cu Vitalidad ta parti di e mision y vision di e instituto Richard Visser. E instituto aki a bin ta haciendo y lo sigui hasi actividadnan cu ta saludabel, cu ta brinda educacion y ta presenta e oportunidad pa mira alternativanan pa un persona biba un bida saludabel den tur sentido.

Miss Teen Aruba ta cla pa cuminsa cu su temporada 2008

ORANJESTAD - For di oficina di JE Foundation, nos a ricibi e informacion cu e certamen mas popular mei-mei di nos hubentud, esta Miss Teen Aruba ta cla pa cuminsa cu su temporada 2008. E aña aki a haci algun cambio den e comision y tambe den e certamen.

Tur e damitanan cu ta interesa y cu tin entre 15 pa 19 aña, y tin gana di gana experencia den e mundo aki di beyesa y pasa door di un competencia sano por yama y inscribi na telefon 5616151 of 5677841 , despues di 5or di atardi.

Segun nos a haña e informacion di JE Foundation , e interes pa Miss Teen 2008 ta halto un biaha mas y e aña aki lo conta cu candidatanan hopi fuerte, algun cara ya conoci den e mundo di farandula tambe lo forma parti di e eleccion cual e aña aki su presidente lo ta Sr. George Winterdaal , Vice Presidente Isai Labadie , y como miembronan di Comishon Sra.Cathy Helder (maestra) , Angelo Trimon (Fotografo) , Rujina Comenencia (Miss Teen Aruba 2005) , Roci Leonora (Miss Teen Spirit 2003, Miss Mundo Latino 2005) , Rodolfo Dirks (Mr. Teen 2001) y nos ta conta cu presencia di Raiza Montilla (Miss Teen Hospitality) cu lo ta encarga cu e pasarela di e candidatanan e aña aki.

E ultimo dia pa inscribi pa e certamen ta 25 di Maart 2008 y instalacion lo tuma lugar dia 01 di April. E certamen final ta programa pa tuma lugar dia 01 di Juni den Occidental Hotel & Casino. Durante 2 luna completo e candidatanan lo pasa den un schedule di actividad unda nan lo tin diferente seminario y trainingnan pa atende pa asina por ta bon prepara.

Nos a ricibi e informacion tambe cu e actual Miss Teen Aruba, Gilliene Albertsz ta den pleno preparacion pa e certamen Miss Teen World International cu ta tuma lugar di 30 April pa 5 Mei na Bahamas. Aña pasa Gilliene mester a participa den Miss Teen Intercontinental pero e certamen a keda cancela na ultimo momento , pero e biaha aki si tur cos ta mustra OK pa e certamen aki y Gilliene ta dobel prepara pa representa Aruba na un manera magistral.

Keda pendiente pa mas detaye di e certamen di Miss Teen Aruba cu sigur e aña aki lo ta grandi un biaha mas…
Di nos parti un palabra di hopi exito pa e comision organizador.



SOCIAL BON DIA Aruba

Edwin y Xiomara a bisa otro 'Si' cu masha hopi amor

ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha di Edwin Mohamed y Xiomara Nurse a reuni hunto cu nan famia, amigo y conocinan na Stadhuis pa asina declara nan amor grandi pa otro y di e manera aki sigui nan bida hunto como un pareha casa.

Durante di un ceremonia masha bunita mes cu masha hopi harimento, Edwin y Xiomara a bisa otro 'Si' dilanti di tur presente y tambe esnan cu a sinta como testigo esta Sharline Nurse y Ramoncito Croes.

Di e manera aki hunto Edwin y Xiomara a pone e prome paso hunto den e boto matrimonial y nabega riba e olanan di amor. Masha pabien!











SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita enlace matrimonial entre Gilberto y Diane





ORANJESTAD – Hunto cu famia y amigonan Gilberto Angel y Diane Koolman a yega Stadhuis recientemente pa asina declara nan amor na otro.
Compartiendo nan bunita dia cu tur presente, e feliz pareha a bisa otro 'Si' cu masha hopi amor.
Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente Jeanine Mercano, Eugene Roberts, Angelica Diaz-Mendez y Crispin Koolman.
Masha pabien na Gilberto y Diane y cu amor dirigi y yena boso dianan hunto.

Durante lectura organisa pa Fundacion Formacion Politico Digna Lacle Herrera

Dr. Klinkers a mustra riba importancia di liderazgo politico pa un pais y pa un partido

Interes di e publico tabata grandi



ORANJESTAD – E siman aki a tuma lugar den Cas di Cultura e lectura organisa pa e Fundacion Digna Lacle Herrera cu e invitado especial Dr. Leo Klinkers. Den un sala completamente yen, e publico a disfruta di un anochi informativo y alabes ameno. Drs. Paul Croes, Secretario di e Fundacion a habri e anochi gradiciendo e publico presente pa asisti. Tambe a duna gracicimento na tur persona cu a colabora den e organisacio di e evento.

Drs. Croes a duna un introduccion corto di e thema cu lo keda trata e anochi aki y alabes a presenta Dr. Klinkers na e publico. Dr. Klinkers durante su presentacion a mustra riba e importancia di liderasco politico pa un pais y pa un partido. Alabes dr. Klinkers a duna requisitonan di un bon lider politico. Dr. Klinkers durante e lectura aki a mustra cu maneho conoce diferente fase. Den su modelo di "De Architectuur van Interactief Beleid Maken" e ta mustra e importancia di e diferente fasenan cu maneho publico ta trece cune. El la enfatisa e importancia pa e Bottom – Up approach pa cu formacion di maneho. E consulta cu comunidad den e fase preparatorio di manejo y tambe den evaluacion di esaki.

Sr. Klinkers a mustra con pa pone e modelo aki den practica y dicon pa Aruba eskai ta importante. Crecemento demografico, gastonan y responsabilidad cu esaki ta trece cu ne. Con bo por stimula participacion di un sociedad na momento di crea un vision pa bo pais? Dicon ta importante pa consulta cu e diferente actornan importante na momento di desaroya un maneho? Pakiko ta importante pa estudionan cientifico keda realisa, prome cu un maneho keda ehecuta?

Dr. Klinkers a mustra riba desaroyonan internacional cu ta tumando lugar riba tereno demografico. E decrecemento cu humanidad lo conoce tabata sumamento interesante.

Na final e publico tabatin e oportunidad di duna comentario y hasi pregunta na Dr. Klinkers. E discusion tabata uno spontaneo y cu hopi participacion di e publico. Na final di e anochi sr. Croes a gradici un bes mas tur persona cu asisti y a invita tur esnan presenta pa e sigiuente serie di curso y lectura cu e Fundacion lo ta organisando durante 2008.

Naturalmente e Fundacion kier a gradici Sr. Johnny Scharbaai pa su entretenimiento musical na inicio di e programa. Tambe sr. Britten pa e bunita exposicion di pinturanan cu berdaderamente tabata hopi bunita y artistico.

BON DIA Aruba

Drumkapel St. Paulus-Michael ta cla pa Dia di Himno y Bandera

ORANJESTAD - Grupo Scout St. Paulus-Michael di San Nicolas desde September 2007 caba a cuminsa cu e organisacion di un drumkapel. Esaki ta un drumband cu ta toca musica di marcha specialmente pa desfile di gruponan scout. Hopi dia di training y sacrificio tanto dor di e dirigentenan como dor di e hobennan a trece nan na e ultimo dianan di toke final pa e gran dia, esta Dia di Himno y Bandera.

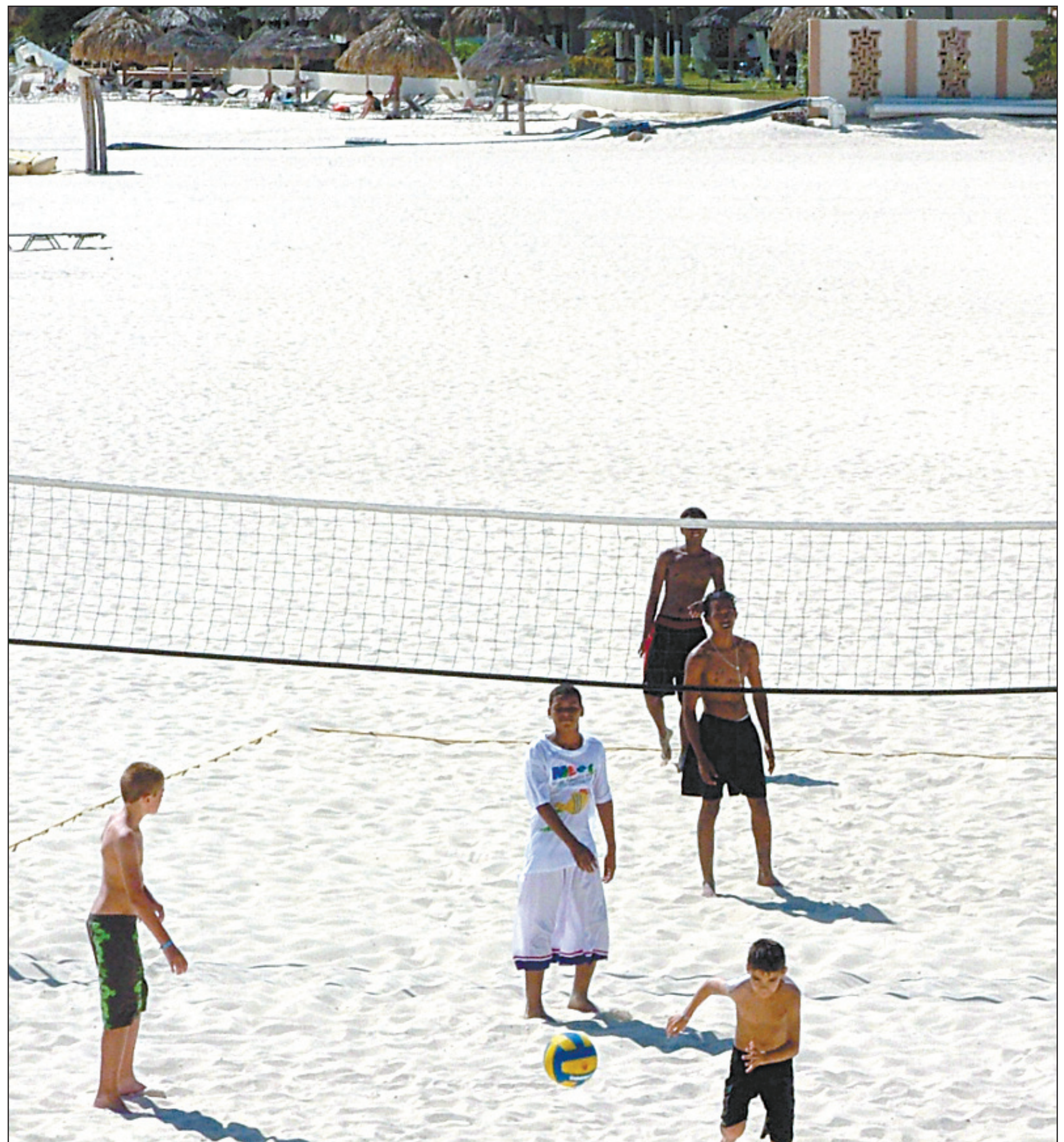
Cu guia di HKC John Hessen y Vaandrig Robert Paesch a realisa e trainingnan di snare-, tenor- y bassdrummers. Awo cu e fecha di e prome presentacion di Drumkapel St. Paulus-Michael ta den porta, esaki ta trece un stress poco mas fuerte riba e scoutnan di San Nicolas. Pesei mes e comunidad di San Nicolas por a mira e drumband ta practica banda di Aruba Bank y riba e parkeerplaats di Busstation na San Nicolas.

Porfin e gruponan scout di San Nicolas, miembro di Scouting Aruba, por conta riba un drumband pa presenta hunto cu nan. Tin di bisa cu Drumkapel St. Paulus-Michael ta consisti solamente di verkenners y den e mesun constelacion ei nan lo tene nan prome presentacion riba dia nacional, esta Dia di Himno y Bandera proximo.

Ta haci uzo di e espacio aki pa duna un palabra di DANKI na HKC Hessen y AVL Paesch pa nan tempo y dedicacion na e scoutnan di Grupo Scout St. Paulus-Michael.







Departamento di Cultura ta sigui cu mas training pa empleado

ORANJESTAD - Den Aña Nacional di Cultura, Departamento di Cultura ta sigui traha riba recapacitacion di su empleadonan, pa asina por duna un servicio optimal na pueblo di Aruba. Pa logra esaki Departamento di Cultura lo no ta disponibel pa publico riba mayoria dialuna, diaranson y/of diabierna mainta. Riba e dianan aki tur empleado di Departamento di Cultura ta sigui curso y charla di diferente facilitador, tanto di sector priva como di otro departamento di gobierno.

E prome training tabata di Moreu Facilitation. Dia 15 februari Flavien Pourier, representante di Brama Kumaris cu ta afilia na e organisacion internacional World Spiritual University a duna un charla cu e tema “Pensamento Positivo”. For di 19 te cu 22 di februari, Sr. Robert Leal a duna un sesion cu tin como tema: Cambio den un Mundo Dificil. Durante e sesionnan aki Sr. Leal a pone atencion na e procesonan di desaroyo personal y area di blokeo den comportacion di un persona. Tambe el a trata e proceso di responsabilidad y circulo di influencia personal.

Pa motibo di e preparacionnan aki pa personal, Departamento di Cultura ta pidi disculpa na e publico cu por a tuma contacto cu e departamento aki riba e dianan cu tin training of charla. Regularmente Departamento di Cultura lo sigui informa e publico algun dia adelanta cua ta e dianan di training.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



GLG Music di Aruba ta na Calle Ocho, confirma

For di e vocero di GLG Music Aruba SHWBIZ KLIP a haya e reconfirmacion di loke nos a trece dos isman pasa caba. Esaki ta relaciona cu nan presentacion den Calle Ocho cu ta un festival cu tin hopi aña di existencia na Miami, un festival cu ta atrae diferente artista Latino y Caribense.

E artistanan ta haya invitacion pa duna nan presentacion pa nan ta riba diferente escenario y como tambe for di diferente canal di television, radio y productonan p'asina nan ta riba e mesun escenario cu diferente artista.

E aña'ki Aruba ta wordo presenta pa un grupo di hobennan cu aña pasa a wordo firma pa Buccanner World Entertainment plus recientemente a firma cu Sony Music. Aki nos ta papiando di Edgar Flor, e duo Negro y Mante pa duna nan presentacion dia 16 Maart venidero. E artistanan aki ta hopi popular pa nan musica urbano, localmente na a pone un par di éxito sona na radio y awo nan lo ta presente cu nan show completo na Miami.





Katie Holmes no ta na estado di su dos yiu

Katie Holmes a desbarata y fulmina loke a sali den e revista OK! Cu e ta na estado di su di dos yiu cu Tom Cruise. E vocero di e pareha a duna di conoce y a declara cu: "Katie no ta na estado".

Ultimamente a wordo masha hopi specula e rumornan di e separacion entre Tom Cruise y Katie Holmes, ya cu un par di dia pasa a bolbe wak Tom compaña cu otro hende muhe cu no tabata su casa den un plan un tiki mas cariñoso. Tom Cruise y Katie Holmes tin un yiu muhe yama Suri di casi dos aña di edad.

Luis Miguel ta convence Michelle Salas p'e muda pa Italia

Prueba suficiente cu e tata di Miguelito a convence su prome yiu di apenas 18 aña p'e pasa un temporada na Italia pa sigui su estudio pa diseño di moda y p'e ta mas serca di e gran diseñadonan.

Michelle Salas ta decidido pa inverti den su soño y Luis Miguel a priminti pa yud'e bira un gran empresario den e mundo di fashion. Tambe a sali na cla cu 'Luismi' a regala Michelle un luhoso apartamento na Italia cu ya caba ta prepaga pa ricibi e afortunado diseñador.





Eva Longoria kier ta semper banda di Tony Parker



"Mi kier keda conserva e homber cu mi stima y cu nos por ta hunto den e proximo bida", asina Eva a duna di conoce. Longoria, t'e actiz cu a hay fama mundial dor di e serie "Desperate Housewife" y a confirma cu ta masha "bunita" di por pensa cu tin un hende ta cuida nos for di den shelo y e ta bolbe sigura cu e ta kere den fenomenonan sobrenatural. Longoria a tuma rienda di un proyecto nobo cu ta: Apertura di su propio restaurante di cuminda mexicano na Hollywood, bao di e nomber 'El Beso'. "Casi mitad di e recetanan ta di mi. Y mi ta masha orguyoso di esey", e ta sigui bisa cu asina e por mustra den su restaurant tur e sabor di loke e tabata come tempo di su infancia. Eva Longoria tambe a sigui sigura cu e tin un poco en comun cu e personahe di Gabrielle, cu ta e rol cu e ta interpreta den "Desperate Housewife". Esaki ta un ama di cas rico y caprichoso. "Mi a traha sin descanso durante e ultimo 5 aña. Keda na cas y no haci nada no ta bai cumi" asina Eva ta afirma.



Mary Kate y Ashley Olsen ta skirbi buki di moda

E dos hoben empresario di 21 aña lo ta skirbiendo cu cuatro man un buki cu lo hiba e titulo 'Influence', cu lo mustra nan inspiracionnan den e mundo di fashion. Den e buki cada un di nan ta relata cu detaye riba nan iconnan di moda y estilonan favorito, ademas di mustra e estrecho relacion cu nan ta mantene cu e diseñador di zapato Christian Louboutin, entre otro. E morochonan tambe lo entrevista pa sali den e buki varios personalidad di e mundo de moda, esaki ta figuranan cu nan ta calificanan 'personanan cu a yuda construi nan caminda den e mundo fashion y di nan generacion".
Aunke e morocho famoso a lideriza e lista di e hende muhenan pio bisti, nan ta lanza nan mes cu tips dirigi na 'fashion' sin pensa den esnan cu ta criticanan.

Polis no ta haci denuncia contra Amy Winehouse

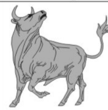
Polis Britanico no a presenta ningun denuncia contra e cantante Amy Winehouse relaciona cu'n supuesto conspiracion pa obstaculiza e curso di husticia den cual su casa, Blake Fielder-Civil, ta envolvi.

Amy Winehouse di 24 aña a wordo deteni pero a wordo laga den libertad bao fianza na december pasa relaciona cu e caso menciona. "Amy ta contento cu e investigacion y ta gradici Polis su profesionalismo p'e forma cu nan a trat'e", Asina e vocero di e artista a duna di conoce na medionan di comunicación Britanico. Fielder-Civil, kende actualmente ta sera preventivamente ta wordo acusa di a agredi e doño di un pub plus di a stroba polis di haci su trabao.
El a haya su mes ta bai dilanti mes berde na Snaresbrook, n'e parti oost di Londres. Dilanti huez casa di Amy a declara su mes no culpabel di ambos cargo y e huez a dicidi cu e lo keda bao custodia policial te na april te ora cu yama e siguiente audiencia. Winehouse, cu dia 10 Februari a haya nada mas y nada menos 5 Grammy, no a asisti Corte. Fielder-Civil ta wordo demanda p'e propietario di pub James King na Hoxton, parti oost London y esaki a pasa juni 2006 y tambe e ta wordo acusa di a stroba polis di haci nan trabao y riba dje el a ofrece e victima placa a cambio p'e doño di pub kita tur e acusacionnan.





Aries
Tin ora actua den un forma tradicional no ta resulta manera e miho cos pa haci. Purba algo otro awe.



Taurus
Lo por tin un tiki discusion pa poder trempan durante di dia awe, pero no preocupa e lo bira masha leuk.



Gemini
Bo podernan intelectual lo haci bo destaca durante di dia, e unico cos cu bo mester haci ta bisa loke cu bo ta pensa.



Cancer
E tempo pa supone y asumi cu ken bo ta trahando a pasa. Pone e puntonan cla riba mesa pa bo sa kico ta pasando.



Leo
Boorguyoporawordolastimarecientemente? Si ta asina mes pone un banda, y sigui cu loke cu bo ta haciendo lo bo logra.



Virgo
Bo ta debe bo mes pa pasa un tiki tempo for di loke cu bo conoce caba y conoce cosnan nobo.



Libra
Para cla pa un ola masha grandi di creatividad. Bo lo por crea algo remarcabel awe.



Scorpio
Awe lo ta un bon idea pa cuminsa cu cualkier proyecto nobo, cu lo duna bo cas un face lift.



Sagitario
Combersa cu un persona cu bo no conoce mucho bon awe, di e manera aki sigur lo bo conoce algo nobo.



Capricornio
Envez di perde bo tempo ta purba di encurasha otronan, sigui bo caminda awe.



Aquarius
Awe lo bo wordo mira mesun bunita cu abo ta sinti, asina ta tene confianza den bo mes.



Piscis
Bisa ayo na bo soñonan awo no ta nifica cu bo mester bisa ayo na nan pa semper, tene pasenshi.

4

FIND & CIRCLE 3

Do you enjoy eating quiche? Try some of this tasty food after finding these words.

quiche recipe

T	C	M	B	R	O	C	C	O	L	I	U	K	Y
N	H	U	Y	E	O	H	S	R	N	N	Y	L	S
G	C	S	S	N	S	K	G	G	N	R	B	I	R
P	A	H	U	T	E	E	R	U	T	X	I	M	E
L	N	R	R	E	A	E	E	S	O	Z	J	B	Y
P	I	O	L	O	D	R	A	H	U	D	A	E	A
A	P	O	V	I	S	P	D	C	C	C	L	L	L
R	S	M	E	E	C	E	C	O	O	S	O	R	B
M	H	N	T	V	N	H	M	N	R	O	D	U	A
E	T	S	N	O	I	L	L	A	C	S	T	O	S
S	N	O	I	N	O	L	P	G	R	T	S	L	I
A	B	K	I	D	H	Y	O	E	E	Y	A	F	L
N	O	P	P	E	P	P	E	R	A	E	G	G	S
K	O	O	C	R	U	S	T	O	M	A	T	O	W

Leeks
Meal
Milk
Mixture
Mush-room
Olive oil
Onion
Oregano
Oven
Parmesan
Parsley
Pastry
Pepper
Rosemary
Scallions
Spinach
Tomato
Zucchini

Bacon
Basil
Broccoli
Butter
Cheese
Cook
Cool
Cream
Crust
Custard
Dish
Dough
Eggs
Flour
Garlic
Ingre-dients
Layers

SUDOKU
PUZZLES

4		7	1		3	6		8
3			7		8			4
		1		2		3		
	5	6				8	9	
		9		7		2		
1			2		7			3
9		5	3		4	1		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

5	1	8	6	4	2	7	3	9
4	9	7	1	5	3	6	2	8
3	6	2	7	9	8	5	1	4
7	4	1	8	2	9	3	6	5
2	5	6	4	3	1	8	9	7
8	3	9	5	7	6	2	4	1
1	8	4	2	6	7	9	5	3
9	2	5	3	8	4	1	7	6
6	7	3	9	1	5	4	8	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



18 Coral Princess
19 Adventure of the Seas
20 Empress of the Seas
21 Summit
21 Crown Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

En ataque que dio de baja al número 2 de las Farc, alias "Raúl Reyes"

Colombia asegura que no violó soberanía ecuatoriana

BOGOTA (AP) - Colombia no violó la soberanía de Ecuador y actuó en legítima defensa, dijo el domingo un comunicado de la cancillería en Bogotá.
El ministerio de Relaciones Exteriores y el ministerio de Defensa Nacional dijeron que en el transcurso del domingo responderán a la nota de protesta de Ecuador, pero que "por lo pronto, anticipamos que Colombia no violó soberanía sino que actuó de acuerdo con el principio de legítima defensa".

El comunicado señaló que "los terroristas, entre ellos Raúl Reyes, han tenido la costumbre de asesinar en Colombia e invadir el territorio de los países vecinos para refugiarse. Muchas veces Colombia ha padecido estas situaciones que estamos obligados a evitar en defensa de nuestros ciudadanos".

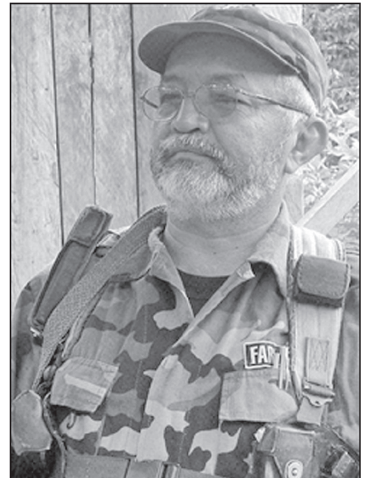
La nota salió al paso de la protesta de Ecuador por el operativo militar colombiano en territorio ecuatoriano en el que murieron Luis Edgar Devia Silva, alias "Raúl Reyes", de 59 años y uno de los miembros de la directiva de las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y otros 16 insurgentes.
En la jornada Ecuador anunció el retiro de su embajador en Bogotá, pero destacando que la medida no significaba una ruptura de relaciones diplomáticas.

El gobierno del presidente venezolano, Hugo Chávez, a su vez anunció el cierre inmediato de su embajada en la capital colombiana y el envío de 10 batallones militares hacia la frontera con Colombia.
Caracas ha intensificado sus criticas al gobierno del presidente Alvaro Uribe por molestia con el operativo en territorio ecuatoriano, de quien es un aliado, que dio muerte a Reyes.
Tras su pronunciamiento temprano, la cancillería en Bogotá mantenía silencio ante la medida de los dos gobiernos vecinos. Uribe dijo el sábado por la noche que "como presidente constitucional de la nación, asumo la responsabilidad total de los hechos" de la operación.

En una confusa serie de hechos, Uribe manifestó que se comunicó el sábado por la mañana con Correa para narrarle el resultado del operativo, mientras Correa dijo que su gobierno investigaría el caso.
Horas mas tarde, el mandatario ecuatoriano anunció que llamaba a consultas a su embajador en Bogotá y que quería explicaciones detalladas de Uribe sobre la operación. Indicó que los guerrilleros murieron cuando estaban durmiendo en un campamento temporal en territorio ecuatoriano cerca de la frontera con Colombia.

Correa aseveró que "si no tenemos explicaciones contundentes que digan que el presidente Uribe fue engañado o que se evidencia ante el mundo que una vez más le mintió al gobierno ecuatoriano y que incursionó sin ningún escrúpulo hacia nuestro territorio ... les insisto iremos hasta las últimas consecuencias pero no permitiremos ni un ultraje más".

Un comunicado del ministerio de Defensa colombiano informó que las unidades elites que perseguían a Reyes fueron atacadas por los rebeldes desde el lado ecuatoriano, donde tenían un campamento a menos de 1.800 metros de la frontera.



(ARCHIVO) Raúl Reyes número dos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Chávez cierra embajada en Colombia y envía tropas a la frontera



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, ordenó el domingo mover tanques y aviones de guerra a la frontera con Colombia, tras advertir a Bogotá que podría provocar una guerra por la incursión de sus tropas a territorio de Ecuador, un aliado cercano de Caracas. Foto: Reuters (Handout)

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez ordenó el envío de 10 batallones militares hacia la frontera con Colombia y el cierre inmediato de su embajada en Bogotá, tras el operativo colombiano en Ecuador para matar al segundo jefe de las FARC.

El gobierno de Ecuador también retiró definitivamente a su embajador en Bogotá, Francisco Suéscum, en reclamo por los operativos del ejercito colombiano en territorio ecuatoriano, informó el vicecanciller José Valencia.

Explicó que "si estas circunstancias se aclaran a satisfacción de Ecuador se podrá nombrar a un nuevo embajador", si posteriormente las relaciones se "regularizan".

En Colombia, el presidente Alvaro Uribe, el ministro de la Defensa de Defensa, Juan Manuel Santos y otros mandos militares se negaron a responder consultas de la prensa sobre los anuncios del mandatario venezolano y tampoco la cancillería se ha pronunciado sobre el retiro del embajador ecuatoriano,

Durante su programa Aló presiente, Chávez calificó de "cobarde asesinato" la muerte del segundo de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) Raúl Reyes, a manos del ejército colombiano.

"No fue ningún combate, fue un cobarde asesinato, todo fríamente preparado". afirmó. Agregó que la verdadera versión es que a los guerrilleros los mataron mientras dormían.

"El presidente Uribe es un criminal... Uribe hace lo que le manda a hacer (el presidente estadounidense George) Bush".

Desde fines del 2007, cuando Uribe interrumpió las gestiones que llevaba Chávez ante las FARC para lograr un canje de secuestrados por guerrilleros en prisión, desatando duras acusaciones del dirigente venezolano, Bogotá ha mantenido silencio o sus altos funcionarios afirman que frente a Venezuela mantendrán la "prudencia".

Chávez le pidió el domingo a su ministro de Defensa que mueva 10 batallones hacia la frontera con Colombia, aseguró que no negociará con un "estado terrorista" como el colombiano y que por eso ordenó al canciller Nicolás Maduro el retiro de "todo el personal de la embajada en Bogotá".

En Venezuela un batallón puede tener 576 soldados y, según el ministerio de Defensa, el componente militar venezolano es de poco más de 40.000 hombres incluidos los reservistas.

En cuanto a una incursión militar de Colombia en suelo venezolano Chávez repitió su advertencia a Uribe: "Si a usted se le ocurre hacer esto en Venezuela presidente Uribe, le mando unos sukoy (aviones de combate) compañero".

La primera versión de la muerte del segundo al mando de las FARC indica que fue abatido en un combate contra el ejercito colombiano en la frontera colombo-ecuatoriana el sábado en la madrugada.

Según Chávez, su par ecuatoriano Rafael Correa le habría dicho por teléfono : "Estoy indignado, Uribe me ha mentido". Aseguró que Correa le dijo que había sido "una masacre" y la habían perpetrado desde el mismo territorio ecuatoriano.

En Ecuador una misión de ministros viajó al lugar ubicado a 1,8 kilómetros de la frontera con Colombia para recuperar los cuerpos de los otros 15 guerrilleros muertos. Las tropas ecuatorianas rescataron en esa localidad a tres guerrilleras heridas.

Chávez declaró a Venezuela "en alerta" y espera "que los demás gobiernos de América Latina se pronuncien al respecto... ante una situación tan grave".

Las FARC mantienen cautivas aproximadamente a 700 personas, incluidos más de 40 políticos, militares, policías y tres estadounidenses, cuya liberación condicionan a un intercambio por unos 500 rebeldes presos en las cárceles colombianas.

En menos de dos meses el grupo rebelde ha entregado unilateralmente al gobierno de Chávez a seis de los rehenes "canjeables".

Chávez pidió que las FARC fuesen descalificadas como terroristas a principios de enero, durante su discurso anual ante al asamblea nacional. A pesar de la negativa del gobierno colombiano ante la petición, el mandatario venezolano insiste en que el grupo rebelde debe tener beligerancia política para poder negociar con ellos.

"Lo que hace el gobierno de Colombia, bombardear areas completas, tierra arrasada... ah, eso no es terrorismo, pero las FARC, entonces si son terroristas", insistió el mandatario a proposito de la muerte de Reyes.

Ecuador retira a su embajador en Bogotá

ANGOSTURA, Ecuador (AP) - Esparcidos entre la selva yacían los cuerpos semidesnudos de 15 guerrilleros y lo que quedó del campamento de las FARC atacado el sábado por militares colombianos en territorio ecuatoriano, en una acción en la que murieron Raúl Reyes y otro alto dirigente subversivo. Por esa acción, a la que Ecuador considera una violación a su territorio, el gobierno anunció el retiro de su embajador en Bogotá, Francisco Suéscum.

Horas después, el vocero presidencial colombiano César Mauricio Velásquez dijo que Colombia pedirá excusas a Ecuador por haber incursionado en su territorio para la operación militar contra las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

Las excusas serán presentadas en una nota oficial de Bogotá a Quito este mismo domingo, dijo el vocero en conversación telefónica. Colombia "le va a pedir excusas (a Ecuador) por haberse visto obligado a ingresar a su territorio", dijo Velásquez.

En esta localidad, ubicada a unos 250 kilómetros al noreste de Quito y a unos dos kilómetros de la frontera con Colombia, era posible observar los cadáveres de los insurgentes con heridas de bala y otros bajo árboles y maleza que cayeron durante el combate.

Confundidos entre los cadáveres aparecían restos de cuerpos, ropa, zapatos, mochilas, un refrigerador portátil, granadas sin usar y fusiles, entre otros implementos. También se encontraron pedazos de plástico y troncos de árboles que habían sido la estructura de un campamento improvisado.

Unos 20 militares ecuatorianos custodiaban el sitio mismo donde se encuentran los cadáveres mientras otros soldados se hallaban localizados en varios puntos alrededor. Las autoridades no supieron precisar con exactitud su número.

El teniente coronel José Núnez dijo a los periodistas que según sus investigaciones se presume que los dos bombardeos se registraron la madrugada del sábado.

Los militares constataron que los insurgentes contaban con televisión, internet y cocina.

Hasta este lugar llegaron los ministros de Defensa, Wellington Sandoval y de Seguridad, Gustavo Larrea, quienes recorrieron el sitio. Los cadáveres permanecerán en medio de la selva hasta la llegada del equipo de médicos forenses. Se desconoce a dónde serán trasladados después. En el lugar, los militares también encontraron a tres guerrillas heridas que se recuperan en el hospital Militar de Quito.

Dimitri Medvedev, practicamente ganador como Presidente nobo di Rusia

MOSCU (AFP) - Dimitri Medvedev, e protegido di e Presidente saliente ruso Vladimir Putin, ta practicamente ganador cu un margen amplio riba su rivalnan den e eleccionnan presidencial ayera na Rusia, segun resultadonan oficial parcial.

Cu 50,01% di e votonan conta, Medvedev a logra haya 68,2% di e votonan, asina e Comisión Electoral Central a indica.

E resultadonan, cu ta wordo actualiza den tempo real via television Ruso, tabata duna e lider di e Partido Comunista, Gennadi Ziuganov, e di dos puesto cu 18,5% di e votonan.



Momento cu e Presidente saliente Putin ta combersando cu su probable sucesor Dimitri durante un concierto riba Plaza Cora.

“Mi ta felicita Dimitri Medvedev y mi ta desee exito,” Putin a a declara banda di su pupilo riba Plaza Cora di Moscu, entre e ovacionnan di hobennan partidario reuni pa celebra e victoria cu un concierto di rock.

Mentor y discípulo a keda para banda di otro durante e recital, hariendo y confiado, na momento cu e Comisión Electoral a confirmaba un triunfo cu tabata sa di antemano.

Medvedev tabata e prome pa tuma palabra, sigurando cu “huntos nos por sigui e caminda cuminsa dor di Presidente Putin”, cu lo converti den su Prome Minister.

Putin tambe a defende desaroyo di e eleccion, cu su criticonan a denuncia e ausencia di candidatonan libera, di debate y incluso supuesto violacionnan durante e votacion.

E eleccionnan tabata “estrictamente segun Constitución”, e Presidente saliente a sigura.

Un opinión no comparti pa Ziuganov, kende a declara cu e lo acudi na husticia pa denuncia supuesto casonan di fraude electoral.

“Nos tin prueba di falsificacion y nos lo acudi na e tribunalnan,” el a sigura. Den e prome vuelta di e votamento, e otro dos candidatonan, e ultranacionalista Vladimir Jirinovski, a totaliza un 10,6% y Andrei Bogdanov, un desconoci favorable na e entrada di Rusia den Unión Europea, apenas a alcanza 1,3% di e votonan, segun e resultadonan parcial.

Casi 109 miyones persona por a vota pa e di tres Presidente di Rusia post-sovietico, despues di Boris Yeltsin (1991-1999) y Vladimir Putin (2000-2008).

Tanto Partido Comunista como un ONG Ruso a denuncia varios irregularidad: e introduccion ilegal di papelnan di voto na e urnanan cu ta na fabor di Medvedev, varios observador no por a Haya acceso na colegionan electoral y incluso trahadornan cu a wordo obliga pa vota, menaza cu sancionnan si nan no hacie.

Garry Kasparov, ex campeón mundial di ahedrez y líder opositor ruso, no por a yega Plaza Cora di Moscu durante un manifestacion pa denuncia e “farsa” di e eleccionnan pasobr aun grupo di polis anti-disturbio a strobe di pasa, segun AFP a constata. Cuatro simpatizante di e movimento di hobennan opositor Oborona, cu tabata sigui Kasparov, a wordo deteni.

Deteni supuesto agresor di Presidente di Timor Oriental

DILI, Timor Oriental (AP) - Un ex polis cu supuestamente a tira y herida luna pasa e Presidente di Timor Oriental ta detenei desde ayera despues cu el a enrtega su mes na forzanan publico, segun militarnan a duna di conoce.

Amaro da Costa a entrega su mes diasabra sin ofrece resistencia y a entrega tambe dos arma automatico cu nan municion corespondiente, asina teniente coronel Filomeno Paixao, a duna di conoce.

Dos mando militar, kendenan a papia bou di e condicion cu nan nomber lo keda anonimo debi na e investigacion cu ta andando ainda den e caso aki, a bisa cu e sospechoso deteni tabata un ex funcionario policial.

Presidente José Ramos Horta ta recuperando di e atentado sufri dia 11 di februari dilanti di su cas. Prome Minister Xanana Gusmao a logra sali ileso ora cu su caravana motoriza a wordo ataca e mesun dia.

“Mi kier pa e nacion ta stabil,” Costa, kende ta figura entre e 17 sospechosonan busca pa e atake, a duna di conoce.

Fiscalia cu cada uno lo por Haya te cu 25 aña di prison si nan wordo haya culpabel di e atentadonan.

“Si mi no a entrega mi mes, e pais aki nunca lo a desaroya su mes,” el a indica.

China ta pensando pa cambia su control di natalidad

BEIJING (AP) - China lo por considera cambia su politica di un yiu pa pareha pasobra e lo a yuda caba pa para e crecemento di e poblacion den e ultimo tres decadanan, asina un funcionario gubernamental a duna di conoce ayera.
E control di natalidad, cuminsa na principio di decada di 1970, a produci "resultadonan hoi bon"," asina Wu Jianmin, vocero di Conferencia Política Consultiva di Pueblo Chino, un órgano asesor di legislatura, a duna di conoce.
Si no a adopta e politica ey, China awendia lo tin otro 400 miyon di habitante, Wu a agrega.
"E politica di un yiu pa pareha tabata e unico alternativa cu nos tabatin mirando e condicionnan existencia ora cu nos a cuminse," Wu a bisa periodistanan den un conferencia di prensa net prome di cuminsa reunion di CPCPC den su sesión anual. Pero, el a agrega cu "diseñando un politica nos mester considera e realidad."
"Pa e motibo ey, cu transcurso di tempo kisas lo tin algun cambio den e politica ey y e departamentonan relevante ta considerando esaki," Wu a indica sin duna un calendario of detayes di e departamentonan na cual e ta referi.
E comentarionan di Wu ta refleha e posicion di

Gobierno comunista Chines for di algun tempo. Diahuebs un funcionario di planificacion familiar a confirma cu nan ta considerando cambionan pero sin elimina por completo e politica ey.
Conforme e ley vigente, Beijng ta limita e parehanan urbano na un yiu y esnan den areanan rural na dos pa conserva e poco recursonan natural di e pais.

Palestina a suspende combersacion cu Israel

GAZA CITY, Gaza Strip – Presidente di Palestina a suspende combersacionnan di paz ayera mientras cu Israel ta duna menos importancia na e criticanan internacional y a hura cu lo sigui cu e ofensiva riba Gaza te ora cu militantenan stop cu e atake di cohetenan.
Minister di defensa di Israel Ehud Barak a bisa cu operacionnan mas amplio na Gaza ta posibel, cu e meta pa deshaci di e escuadron militantenan encarga cu e cohete pero tambe pa "debilita e regla di Hamas, bou di e circumstancianan corecto, y hasta caba cu nan".
E cifra di mortonan Palestino 21, a hisa e cantidad di total di mortonan na 109 desde cu e ultimo enfrentamento a cuminsa diarason, di acuerdo cu e oficialnan medico Palestino y gruponan militante. Por lo menos 54 Palestino y dos Israeli a wordo mata diasabra, e dia mas mortal den e mash cu shete añanan di lucha.
Militantenan di Gaza a lanza mas cu 25 cohete na sur di Israel ayera, ehercito a duna di conoce, atacando directamente e casnan den e ciudad di Ashkelon y na e pueblo di Sderot. Nuebe Israeli a resulta herida.
E negociador Palestino Saeb Erekat a bisa cu combersacionnan di paz cu Israel a wordo para.



Foto AP
Riba e combinacion di foto por mira un edificio destrui dor di misil y un di e victimanan di e atake cu ta un baby di 21 luna bieuw.



"Pa awor, e negociacionnan a wordo para pasobra nos tin demasiado entiero," el a bisa. No ta mucho cla ki momento e combersacionnan, cu a cuminsa na november ultimona un cumbre auspicia pa Merca, lo keda resumi.
Secretario di estado Mericano Condoleezza Rice, a biaha pa Medio Oriente.
E lidernan Israeli y Palestino a pone luna di december como meta pa yega na un acuerdo final di paz. Pero enbes di promove paz, Rice probablemente lo pasa su bishita e siman aki tratando di paga candela.
Gobierno di Bush a demanda un paro na e bringamento.
"E violencia mester wordo para y mester resumi e combersacionnan," Gordon Johndroe, un vocero pa National Security Council, a bisa na Texas.
Prome cu dia a habri diadomingo, navenan Israeli a manda misil cu a dal den e oficina bashi di Prome Minister di Hamas na Gaza, Ismaeil Haniyeh. Ningun hende a resulta herida, pero e atake a wordo mira como un mensahe di liderazgo di Hamas, cu ta nenga pa para cu e tiramento di cohete.

DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Tremendo clinic di softball di Liga Carmelita Haynes y CPSO

C/5

DEPORTE

Lucien Dirksz a gana e Triathlon Serie I

C/6

DEPORTE

Atletico keto bay invicto den Fedeveta 50 Plus

C/7

DEPORTE

Zumba Core Rhythms na Healthy Living Club

C/4

Copa Himno y Bandera 2008 na caminda







DAKOTA- Diasabra merdia Sr. Jose “Buchi Panama” Wever, presidente di Lifida a anuncia cu dianan 15, 16, 17 y 18 di maart benidero lo hunga Copa Himno y Bandera 2008 den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

E biaha aki Aruba lo ser representa pa e selección U-13 cu tin basta tempo caba ta entrena bou guia di Franklin Priest y su asistente Naldo Maria cu supervisión di Sr. Niaks Rasmijn kende ta supervisa tur selección di futbol di Aruba.

Sr. Jose Wever ta gradici tur e sponsornan cu a haci e realización di e Torneo Internacional aki posibel, specialmente Valero cu ta e sponsor mas grandi.

E torneo ta conta cu participación di Corsow, Bonaire, Venezuela y Colombia y Araba naturalmente.

E weganan lo cuminsa dia 15 den

Sigui lesa C2

Copa Himno y Bandera 2008 na caminda





Continuacion di C/1

oranan di mainta: pa 9'or di mainta ora cu Aruba enfrenta Donaire. Pa 10.30 Venezuela lo topa cu Colombia. Den oranan di atardi lo tin e desfile oficial di e torneo pa 5'or atardi mientras cu e torneo mes lo continua pa 6'or atardi cu e wega entre Corsow y Venezuela. Pa 7.30 anochi Bonaire lo hunga cu Colombia.

Dia 16 tambe lo tin 4 wega: dos den oranan di mainta y dos den oranan di atardi y anochi.

Dia 17 lo tin dos wega mas, uno pa 6'or atardi y e di dos wega ta programa pa 7.30 anochi.

Dia 18 di Maart, Dia di Himno y Bandera, lo tin e ultimo weganan pa determina e sub-campeon y campeon di e torneo. Muy probablemente Tele Aruba lo transmiti e weganan aki.

Lifida ta conta cu un asistencia masal di e pueblo cu lo acudi pa apoya y sostene e muchanan di Aruba, nos selección U-13 cu e biaha aki ta casi sigur di keda cu e titulo maximo.

Selección U-13

E selección U-13 ta consisti di e siguiente hungadornan: Di Dakota Chrstopher Leo, Benedicto van der Biezen, Randell Gross y Jamemar James. Di RCA Albert Arends, Owen van der Wijne, Darren Fingal, Chito van der Biezen y Jefferson Lopes. Di Brazil Jrs Maikel Irausquin, Bryan Dorothal y Agmyr Arends. Di Britannia nos tin Jonathan Ruiz, Litmar Lacle, Samuel Lacle y Mitchell Tromp. Di Estrella Derrick Kock y David Dubero. Di Washington Jefferson Vegas y Joshua Hoevertsz. Di Deportivo Nacional Alexander Tromp, di Sportboys Jersiray Mackay, di Unistars Avner Torres y di Primavera Jeffrey Burger.

Bon Dia Deportivo ta desea nos muchanan tur clase di éxito y nos ta spera cu nan lo saca cara di Araba cu tin hopi tempo ta anhela pa un victoria internacional den futbol.

Nos ta optimista, nos ta kere den nos muchanan y cu ayudo di Tata Celestial nos lo keda e biaha aki cu e trofeo maximo di e torneo internacional aki.

FUNDACION LIGA FUTBOL INFANTIL DI ARUBA

Funda 8 di augustus 1986

Adres:Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad cel:5647581 tel/fax: 5880001

-Na Progreso Di Nos Futbol Infantil y Juvenil-

Seleccion U-13 13-18 di Maart 2008

NOMBER	Nacemento	Club	Posicion
1. ChristopherLeo	24-01-1995	DKT	BOL
2. Benedicto v/d Biezen	17-02-1996	DKT	BOL
3. Randell Gross	31-01-1996	DKT	A
4. Jefferson Vegas	30-01-1995	WASH	DEF
5. Albert Arends	17-08-1996	RCA	A
6. Owen v/d Wijne	04-05-1996	RCA	A
7. Maikel Irausquin	20-03-1996	BRAZIL	A
8. Darren Fingal	04-07-1995	RCA	DEF
9. Chito v/d Biezen	04-03-1996	RCA	DEF
10. David Dubero	15-11-1996	ESTR	BOL
11. Alexander Tromp	17-07-1995	NAC	DEF
12. Jamemar James	24-11-1995	DKT	BOL
13. Jonathan Ruiz	01-06-1995	BRIT	DEF
14. Jersiray Mackay	13-03-1995	S.BOYS	KEEPER
15. Jeffrey Burger	14-07-1995	PRIM	DEF
16. Jefferson Lopes	05-11-1995	RCA	BOL
17. Joshua Hoevertz	03-04-1995	WASH	DEF
18. Litmar Lacle	06-03-1995	BRIT	DEF
19. Samuel Lacle	23-04-1995	BRIT	BOL
20. Bryan Dorothal	11-01-1996	BRAZIL	A
21. Agmyr Arends	04-07-1995	BRAZIL	A
22. Avner Torres	08-07-1996	Unistars	A
23. Mitchell Tromp	11-01-1995	BRIT	DEF
24. Derrick Kock	26-02-1995	ESTR	BOL

Resultado di Dakota Lifida contra di RCA Lifida y Estrella Lifida





DAKOTA- Diabierna atardi a tuma lugar e wega den Lifida-B (12-13 aña) entre Dakota y RCA, na veld di Dakota. Esaki tabata un bon wega cu atakenan di ambos banda. Pero tabata RCA cu a pica bai dilanti cu gol di Kylliam Toro na di 21 minuut di e prome tempo. Asina tambe halftime a bai aden cu score di 1-0 na fabor di RCA. Den e segundo tempo Dakota a sali mas brabo y en busca di gol di empate. Dakota a score un gol pa empata e wega 1-1. E gol di Dakota a wordo anota pa Juel Balentien. Faltando apenas 1 minuut pa e wega termina, e hungador Juan Daza (Sebas) a haya un oportunidad y a los un tiro cu a resulta den e gol pa asina duna RCA e victoria di 2-1 riba Dakota. Un tremendo wega di parti RCA y Dakota.
Diasabra mainta tabatin 3 wega den e divisionnan infantil. E prome tabata den categoria Mini Baby entre Dakota y RCA. Aki RCA a gana e wega cu score di 5-0. Despues a continua cu categoria Baby entre Dakota y RCA. RCA a bolbe gana, e score tabata 3-0. E ultimo wega di e mainta a bai den categoria Lifida-A entre Dakota y RCA. RCA a bolbe saca tres punto y a gana Dakota cu score 7-1, e gol di Dakota a wordo anota pa Nickenson Paul.
Diasabra atardi a toca turno di Lifida Menor (14-15 aña). E wega aki tabata entre Dakota y Estrella. Aki Dakota a forma un defensa solido combina cu un bolante y atake stabiel pa enfrenta Estrella. For di inicio di wega Dakota a tuma e wega over y a percura pa Estrella no haya e bala. Dakota a domina practicamente full e wega. Dakota a gana e wega aki cu score di 7-0.
E golnan di Dakota a wordo anota pa Marc "Smiley" Milrose(2), Pieter Susebeek(2), Gustavo Gutierrez(1), Ericson Lake(1) y Jeandre Hessen(1). Directiva di Dakota Lifida ta gradici cada hungador infantil cu a haci nan esfuerso y alaves ta felicita Dakota Menor cu un otro victoria importante den e campeonato.

Un bario... Un team... Dakota tur dia!!!

Careda 1-2-3 km Escolar di IDEFRE



ORANJESTAD- Diabierna awor 7 di maart IDEFRE ta organisa un careda na pia pa muchanan di scol basico cu un distancia di 1, 2 of 3 kilometer. Esaki ta di dos careda den un serie di cuatro y tur atleta cu participa tres biaha of mas lo ricibi un certificado bunita como recuerdo. E distancia di e careda ta wordo teni mas abou posibel pa stimula nos muchanan pa participa. E prome careda den e serie a tuma lugar na december aña pasa na cual ocacion solamente 34 mucha a participa. Pa e careda di diabierna awor ta reina un interes hopi grandi bou di scolnan y IDEFRE kier a haci un yamada na e scolnan pa inscribi nan atletanan pa mas tarda diahuebs merdia. E careda 1-2-3 km ta habri, kier men tur mucha di scol basico por participa na tur distancia, pero como indicacion pa e muchanan cu no tin custumber di core ainda, IDEFRE ta recomenda lo sigiuente: klas 1 y 2 core 1 km, klas 3 y 4 core 2 km y klas 5 y 6 core 3 km. Un coredor bon getrain lo core 1 km den 4 pa 5 minuut mientras cu esanan cu awor ta cuminsa core lo dura 6 pa 8 minuut riba un km. E careda 1-2-3 km lo tuma lugar riba pista di karting na Bushiri Panort di Supermercado Ling & Sons. IDEFRE ta haci un yamada na e scolnan pa presenta na ora pa check in, esaki ta lo ta entre 4'or y 4:45 atardi. E prome careda di 1 km ta cuminsa exactamente 5'or di atardi. Lo no tin premio disponibel pa e careda aki sino lo regsitra e tempo pa asina cada alumno pa asina nan por controla nan adelanto den futuro. Tambe pa cada alumno cu participa na tres of tur cuatro evento den serie aki lo tin un certificado masha bunita na final. Pa mas informacion por tuma contacto cu Edward Robles na IDEFRE, telefon 582-4987.

Zumba Core Rhythms na Healthy Living Club





PIEDRA PLAT- Awe Dialuna, 3 di maart na Healthy Living Club na Piedra Plat, manteniendo inovacion den e area di bahamento di peso den baile, ta bai cuminsa cu e ZUMBA CORE RHYTHMS cu ta un combinacion di e Zumba original incorporando e baile Core Rhythms cu ta un baile specificamente concentra riba e area di abdominales. E baile nobo aki ta birando masha popular na Sur America y tambe na U.S.A., unda cu specialmente damanan ta uniendo den e gymnan mas popular rond di mundo unda e baile aki ta wordo duna pa instructornan certifica.

E Zumba Core Rhythms aki ta un programa dirigi na personanan cu tin dificultad pa baha peso y damanan cu despues di a haya yiu cu a keda cu e problema di un barica slap.

Zumba Core Rhythms ta un tipo di Aerobic den forma di baile cu ta haci e persona kima caloria den un forma alegre. Healthy Living Club hunto cu e instructora den Zumba Challenge Srta. Niurca de Cuba y Marisela Lopes ta brinda bo e oportunidad berdadero y efectivo pa baha peso. Riba ki dia tin Zumba Core Rhythms? E dianan lo ta di dialuna te cu diabierna cu tres les pa dia, kiermeen un les for di 8'or pa 9'or parti mainta, di 5'or pa 6'or parti atardi y un otro les for di 8'or pa 9'or parti anochi. Tur persona cu ta interesa pa baha peso of solamente train Zumba Core Rhythms ta bonbini na Healthy Living Club situa den edificio di Bright Bakery na Piedra Plat.







BAKIJAU STOBA

Ingredientenan:

3 paki (8 Oz.) di baijau sala
2 siboyo corta chikito
1 promenton, corta chikito
2 tenchi conoflok, corta chikito
¼ cup di azeta di oleifi
1 bleki di sous di tomati (8 Oz.)
1 cup di sherry Pale Dry Gil Galan
1 lb. di batata herbi y corta na bloki
¼ cup di oleifi yena
2 cuchara grandi di alcapara
1 promenton cora, corta chikito

Fresca (drecha) e bakijau segun instruccion riba e paki. Corte na pida pida. Hasa e siboyo, promenton y conoflok den e azeta den un planchi grandi. Despues basha e sous di tomati y sherry y pone e bakijau aden. Pone e tapadera y stobe (ariba candela abou) te ora e bakijau ta moli. Agrega e demas ingredientenan y keinta atrobe.

Bon Appetit!

Comision Pro Softball Organiza ta lamenta cu lucutor di Canal 90 ta laga invitado pase fastball den su programa

Mihor bo cera bo boca y pasa pa bobo enbes di habri'e pa hende haya sa cu bo ta

No ta nos custumber di reacciona riba ponencianan infunda pero mester haci esaki un rato pa clarifica algun cos. Nos a wordo informa di fuentenan bon na altura cu Cai Cai tabata na Canal 90 diabierna ultimo den un ansia den e programa di Yuri Schwengle yorando yen di disparate. Lamentablemente e ta escoge e caminda di bay yora atrobe manera "don sabe lo todo" pero hamas ta purba di "be a men" pa trata na resolve e problema. Segun nos por a wordo splica cu en bez di trece solucion manera ISF ta presionando e pa haci awor a sinta gaba cu 30 aña pasa e ta e unico pelotero na Aruba cu tin un medaya di oro cual ningun hende por kita di dije. Que barbaridad! Esaki lo ta e motibo real cu e tin softball di Aruba kibra di e manera aki? Pabien un biaha mas cu bo logro di 30 aña pasa Cai Cai y berdad ningun hende por ni kier kite for di bo. Si bo a hunga pe y merece, ta dibo e ta.
Sinembargo esey no ta nos problema. Nos problema ta cu no tin campeonato di ASB y abo ta esun responsabel y ta esey nos ta bringando, nada mas cu ta e fair chens pa hunga bala y brinda e muchanan hoben tambe un oportunidad pa hunga algun dia pa un medaya. Kizas bo no kier brinda ningun yiu di tera oportunidad pa yega na un medaya? Pa no gasta energia riba cosnan sin balor nos kier dedica un tiki tempo pa splica y corigi Sr. Yuri Schwengle kende tin un programa na Canal 90 unda diabierna ultimo nos por a compronde cu e tabata cu su invitado Cai Cai den programma unda nan dos a sinta yora y insinua cosnan cu no ta berdad. Ningun problema si Yuri kier defende Cai Cai of e modus oparandus di ASB pero ora cu Yuri no sa algo ta mihor e puntra pa e haya sa y no laga hende tume haci den su programa. Cai Cai ta na yoramento cu nan no a ricibi placa for di Subsidie Commissie desde 2006 y esaki ta su problema primordial. E no a conta Yuri cu nan a biaha pa Puerto Rico na November 2006 cu un seleccion representando Aruba y a keda na ultimo lugar sin ningun victoria perdiendo cu scorenan barbaro? Subsidie Commissie a paga esaki, Yuri. Asina tin hopi ehempel mas; Venezuela, Colombia.

E biahe di Venezuela a bin hasta cu un rabo largo su tras. Yuri no ta corda? Yuri bo a investiga e caso aki? E tempo ey nos no a tendebo ta duna resultado di e weganan ey? Yuri na varios occasion tabata puntra Caicai durante su programma, dicon CPSO si ta haya placa for di Subsidie Commissie y esun organiza cu ta ASB no. Wel wel aki ta unda e VOS a tuma bo haci atrobe. Tin biaha ta mihor bo sera bo boca pa no pasa pa bobo enbez di habri'e pa hendenan haya sa cu bo ta. Yuri, Subsidie Commissie ta duna placa na federacionnan solamente reconoci pa ASU. Den e caso aki ASB tin derecho di ricibi placa cerca Subsidie Commissie si nan cumpli cu tur rekesitonan entre otro un jaarverslag confiabel di e aña anterior unda por mustra unda nan a gasta nan plaka. Yuri CPSO no ta un federacion ainda y tampoco ta reconoci pa ASU pues HAMAS y NUNCA CPSO por ricibi placa di Subsidie Commissie. Cai Cai sa esaki masha bon pero a laga bo sigi lanza pregunta aki pa bo pasa pa bobo enbez cu e mes por a splika bo esaki. Anyhow nos ta kere cu haci un trabou ta un cos y haci un trabow bon ta un otro cos, pues semper den tur klas tin leerling cu ta mas sabi cu otro y den e caso aki kizas lo ta un les pa Yuri pa asina por prepara su mes mihor ora e kier bai den aire cu un programa. No pa softball so cu ta pasando den problema awor pero mayan por ta un otro deporte. Nos mensahe ta pa prepara bo mes debidamente y busca informacion tur banda pa bo por eleva bo conocemento di e deporte y su problema pa por drecha bo programma. Terminando CPSO tin tur boluntad pa yega na un solucion pero e mester ta uno confiabel y berdadero. ISF ta intermediando y lo spera un final felis pa bienestar general na final di e aña aki. Deseo di ISF ta pa ASB organiza un campeonato unda tur equiponan di CPSO cual ta rond 20 y tur esnan di ASB cual ta rond tres por participa y na final equiponan cu a cuminsa y termina e campeonato hunto lo bay eleccion cu derecho di voto pa escoge un directiva nobo. CPSO no tin problema pa cu esaki y kende sea cu sali despues di un eleccion democratico CPSO lo sigui hunga bou di nan.

Tremendo clinic di softball di Liga Carmelita Haynes y CPSO





SAN NICOLAS- Diasabra nos di Bon Dia Deporte tabata na Veld di Heineken caminda e coach Americano Sra. Linda Derk tabata dunando clinic na un cantidad di dama hoben.

Nos por a ripara cu e dama Americano di 43 aña di edad ta hopi lenig y tabata dobla fácilmente, en todo caso mas habil cu nos hobennan di 16, 17, 18 aña.
Pa loke nos a mira di e clinic cu e sra. aki tabata duna, nos por bisa cu e tabata pone hopi acento riba detayenan den fildeo.

Nos ta felicita Liga Carmelita Haynes y Comision Pro Softball Organisa ya cu di e manera aki ta promove y drecha e calidad di nos softball cu "no ta cos di canta macamba" e ultimo añanan. Gracias na e empeño di Sra. Carmelita cu awor nos tin bastante hoben ta practicando e deporte di softball.

Nos ta spera cu softball no bira manera basketball caminda no por completa equiponan femenino pa hunga un campeonato. Pabien y sigui cu e bon trabou!

Lucien Dirksz a gana e Triathlon Serie I





SAVANETA- Diasabra, 1 di maart 2008, Aruba Triathlon Association a tene e Triathlon Serie I den cual a participa 43 atleta. E evento aki a tuma lugar na Piscina Olimpico Roly Bisslick na Savaneta. Den categoria te cu 13 aña a participa 12 atleta. 9 atleta individual y 1 team di relevo. Nan a landa 250 m – core cu bicicleta 8 km – core na pia 2 km. Den e categoria aki e hoben Javier Hoek a yega na prome lugar cu un tempo 31:59 minut, na di dos lugar Christian Arends marcando un tempo 32:44 minut y na di tres lugar Eugene Dirksz, tempo 35:42.

Den categoria 14 aña pariba a participa 31 atleta. 16 atleta individual y 5 team di relevo. Nan a landa 500 m – bicicleta 16 km – core na pia 4 km. Den e categoria individual a yega na prome lugar, Lucien Dirksz, den un tempo di 52:30 minut y na di 2 lugar Gino Hodge cu un tempo di 54:26 minut y na di tres lugar, Maximillian Irving, tempo 54:58.

E siman aki, diasabra dia 8 di maart 2008, lo tin Triathlon Serie II. E evento aki lo tuma lugar pa 4:30 or di atardi na Piscina Olimpico na Savaneta. Nos ta spera di bolbe wak tur tri-atleta na e evento aki. Corda cu mester participa na tur 2 evento pa bin na remarca pa premiacion.

E Triathlon Serie aki ta un bon training pa e Triathlon Nacional cual lo tuma lugar dia 30 di maaart proximo.

Resultado Overall di diasabra, 1 di maart 2008:



Adulto Masc. 18 - 29 aña — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 500 m	Bicicleta 16 km	Core na pia 4 km
1	103	Gino Hodge	9.36	38.02	54.26
2	115	Maximillian Irving	8.56	35.15	54.58
3	107	Oliver Vieira	9.07	43.39	1.06.29
4	106	Brainer Lacle	11.32	47.01	1.12.25

Adulto Masc. 40 - 49 aña — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 500 m	Bicicleta 16 km	Core na pia 4 km
1	121	Anthony Brouwer	8.06	41.50	1.03.28
2	111	Rene Franken	12.36	47.11	1.09.04
3					

Femenino Open — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 500 m	Bicicleta 16 km	Core na pia 4 km
1	108	Veronica Posner	8.43	38.55	59.14
2	117	Doreen Kralick	9.54	41.12	1.03.51
3	120	Shariska Dirksz	14.18	48.34	1.08.48

Relevo Open — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 500 m	Bicicleta 16 km	Core na pia 4 km
1	011	L- Sidney Merryweather	7.51		
		B- Gilbert		34.15	
		C- Richard Rodriguez			48.30
2	012	L- Johnny	7.27		
		B- Nick		35.58	
		C- Juancho			54.53
3	009	L- Noelia Estrada	8.29		
		B- Jeroen v.d. Linden		36.28	
		C- Jacqeuline			58.14
4	008	L- Richard v.d. Berg	9.01		
		B- Ludwin Dabian		37.54	
		C- Rocco tjon			59.07
5	010	L- Nathan v.d. Linden	8.12		
		B- Kevin Rojer		40.47	
		C- Clinton			1.01.28

Infantil Fem. 11 - 13 aña — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 250 m	Bicicleta 8 km	Core na pia 2 km
1	21	Geraldine Da Silva	5.35	25.47	42.05
2					
3					
4					

Junior Masc. 14 - 17 aña — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 500 m	Bicicleta 16 km	Core na pia 4 km
1	110	Andrew Larmonie	10.25	42.00	1.03.57
2					
3					

Adulto Masc. 30 - 39 aña — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 500 m	Bicicleta 16 km	Core na pia 4 km
1	119	Lucien Dirksz	8.55	35.17	52.30
2	118	Giovanni Croes	8.49	40.56	1.01.13
3	124	Michel Roos	12.35	42.57	1.02.21

Infantil Masc. 8 - 10 aña — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 250 m	Bicicleta 8 km	Core na pia 2 km
1	5	Chester Hill	5.39	29.07	40.31
2	41	Axel Tromp	7.36	30.56	45.12
3	34	Jair De Santiago	5.40	33.25	49.29
4	45	Daniel Arteta	7.00	33.17	50.23

Infantil Masc. 11 - 13 aña — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 250 m	Bicicleta 8 km	Core na pia 2 km
1	42	Javier Hoek	4.36	21.24	31.59
2	33	Christian Arends	4.35	21.52	32.44
3	44	Eugene Dirkss	5.41	23.52	35.42
4	43	Giandré Williams	5.15	25.34	38.00

Adulto Masculino 50+ — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 500 m	Bicicleta 16 km	Core na pia 4 km
1	139	Alex Tromp	10.37	45.01	1.09.36
2	112	Rubert Ammerlaan	11.37	48.47	1.14.47
3	131	Buddy Salomon	9.33	47.09	D.N.F.

Relevo Kids — Tempo Final

	No.	Nomber	Landa 250 m	Bicicleta 8 km	Core na pia 2 km
1	013	L- Giovanna Ttromp	7.07		
		B- Ricardo Arteta		48.51	
		C- Jeffry Giron			58.59





Atletico keto bay invicto den Fedeveta 50 Plus

SAVANETA- Fedeveta Balashi 50+ diasabra ultimo a completa e prome 15 weganan di e 45 programa riba tereno di San Luis . E prome encuentro a bai entre Roma y Bubali, Roma a sali vencedor ora cu Amado Rosina y Nyles Oduber a anota e unico dos golnan di wega. E di dos wega a bai entre Phoenix Santos y Inter, e wega aki no a conoce gol y asina cada team a bai cas cu un punto. Despues Estrella mester a midi forza cu SCA di Paradera, e score final tabata 6-1 pa SCA, pa SCA a score Dechi Bislip, Joy Fingal, Dito Koolman, Jossy Koolman, Foyen Lacle y Franklin Fingal, pa Estrella Jani Feliciana a score e unico gol pa su equipo.

E wega entre Teachers y Nacional a termina 2-1, Tello Sevillano a anota e golnan di victoria pa Nacional, mientras Eddy Vrolijk a score un bunita gol den nobenta pa Teachers.
E ultimo wega e hobennan di Atletico a acumula 3 punto importante ora nan a supera e hobennan di Barcelona cu e score di 2-0, Ruben Stamper y Cady Zievinger a anota pa Atletico cu ainda ta invicto den 3 salida. E refereenan cu a coopera e anochi aki tabata Carlos Rubio, Erwin Helder, Ernst Mohamed y Pierre Croes. Otro siman e weganan ta continua riba veld di Estrella unda Lorens Maldonado lo ta e oficial di tereno. E prome wega ta programa pa cuminsa pa 5'or atardi y ta bai entre Bubali y Barcelona, despues pa 6.15 Estrella lo enfrenta Nacional, pa 7.30 Roma lo hunga contra Inter, pa 8.45 SCA lo midi forza Atletico y pa 10'or Teachers lo hunga cu Phoenix.

Ta pidi tur team pa ta na ora na tereno pasobra no tin waiting-time y tambe como cu tin 5 wega cu mester wordo hunga nos kier a haci un suplica na nos refereenan pa cuminsa e wega di biaha asina cu un wega termina. Un y tur ta cordialmente bon bini pa aprecia y apoya nan team preferi diasabra awor riba veld di Estrella.

Despedida di Gilbert Wawoe



WILLEMSTAD – Awe mainta Gobièrnu di Antia a tuma despedida di Gilbert Wawoe komo miembro saliente di Raad van State di Antia. Wawoe a okupá e puesto pa algun aña. Resientemente Gobièrnu di Antia a bai di akuerdo pa presentá komo remplasante di Wawoe prof. Maarten Ellis. Raad van State ta e órgano di konseho mas haltu di Reino Ulandes. Den dje tin un representante di Antia i un di Aruba.

Forsa Korsou ta kritika intenshon pa baha presupuesto di turismo

WILLEMSTAD -- "Frakshon di Forsa Kòrsou den Konseho Insular a proponé pa destiná e 18 mion ku ta forma parti di un suma di 91 mion ku Rif Resorts Hotel debe gobièrnu di Kòrsou, pa invertí entre otro den reeduká i forma yunan di tera pa nan traha den turismo. E proposishon aki a keda rechasá pa partidonan PAR, PNP i FOL i na su lugá nan tin intenshon awor di kita 7.5 mion for di e presupuesto di Turismo." Asina Gregory Damoen a kuminsá su reakshon riba e intenshonnan di gobièrnu di PAR PNP i FOL pa kòrta 7.5 mion florin for di e presupuesto di Turismo pa aña 2008. "Unda e lógika ta? Kon por ta matando hustamente e sektor di bo ekonomia ku ta bo punto di lansa i ku supuestamente tin tur prioridat? Pregunta ta, kiko lo ta e efekto pa bo propio entradanan i (kreamentu èkstra) di empleo den e sektor aki, no solamente den 2008, sino tambe riba tèrmino largu, si unabes bo redusí e aktividatnan ku ta nesesario pa kontinuá i oumentá e esfuersonan ku ta dunando rendimentu den turismo?", Damoen di FK ta puntra. "Kuestion di ku mester kòrta pa por kumpli ku eksigensianan pone den e benditu slotverklaring ta ridíkulo i inaseptabel. Ta abo komo gobièrnu tin e outoridat pa pone prioridat i no Hulanda! E maneho di hasi nos mas dependiente di Hulanda tin ku terminá. Ta asina a mata Off Shore, Penshonado regeling ets. I awor ta Turismo? Tur kos ku ta bai bon i ta produsí ingreso pa Kòrsou mester eliminá aparentemente! Kòrsou lanta ariba i no aseptá e kosnan aki mas! E maneho aki di PAR ku bisto ta kontra di bienestar di pueblo, no ta karga aprobashon di Forsa Kòrsou i lo ser rechasá ku tur forsa ora e yega Konseho Insular pa tratamentu", Gregory Damoen a terminá bisando.

Oposishon a pidi reunion relashoná ku benta di Refineria Isla

WILLEMSTAD – Oposishon den Konseho Insular di Kòrsou a pidi un reunion di Komishon di Preparashon pa papia riba benta di (akshonnan) di Refineria Isla. E petishon a bai pa Presidente di Komishon di Preparashon di Konseho Insular di Kòrsou, Renfred Royer (Frente Obrero).

Nan a presentá un seri di konsiderashon pa pidi e reunion.

-Konsiderando ku preis di krudo riba merkado internashonal ta keda riba un nivel haltu i ku esaki ta okashoná oumento di tarifa di awa i koriente i otro produktonan derivá for di krudo;

-Konsiderando ku un di e solushonnan pa e problema aki ta entre otro yega na akuerdonan mas bentahoso pa Kòrsou ku PDVSA;

-Konsiderando ku den e kuadro aki tambe ta e intenshon pa realisá benta di (akshonnan) di Refineria di Kòrsou;

-Konsiderando ku den e mesun kuadro aki últimamente e Presidente Komisario a bai hiba kòmbersashonnan huntu ku otro ekspertonan na Venezuela;

-Konsiderando ku por a tuma nota den prensa ku e Presidente Komisario di Refineria di Kòrsou a proponé òf ta bai proponé pa kambia e konstelashon di e komishonnan ku ta enbolbí ku e benta di (akshonnan) di Refineria di Kòrsou;

-Konsiderando ku e proseso aki ta unu sumamente importante pa nos ekonomia i e futuro di e refineria sigur mirá for di e punto di bista di atendementu di e problemátika di polushon i medio ambiente pabou di brùg,

Nan kier pa atendé e siguiente puntonan

1. Kiko tabata e resultado di e kòmbersashonnan ku a ser hibá últimamente na Venezuela, dor di e delegashon bou di e Presidente Komisario di Refineria di Kòrsou?

2. Kiko ta e status di e proseso di benta inkluyendo kòmbersashonnan pa yega na mihó tarifanan pa produktonan derivá for di petroli for di PDVSA?

3. Kon ta ekipá, kua komishon, basá riba kua kriterionan, pa hiba kòmbersashonnan ku PDVSA i na ken, ki momento i di ki forma e komishon(nan) aki mester reportá?

4. Kua ta e meta presis di benta di (akshonnan) di refineria di Kòrsou i ki time schedule tin deliniá?

Konsiderando e tema i e diferente puntonan di agènda en kuestion firmantenan ta urgí presidente pa invitá e diputado i huntu kuné mínimo e siguiente personanan:

1. Sr. Mendez De Gouveia (Presidente-komisario Refineria di Kòrsou)
2. Sr. Herbert Mensche i sr. Selwin Maduro (gerensia Refineria di Kòrsou)
3. Sr. Jaime De Sola (eks-direktor di Isla i konsehero riba tereno petrolero)
4. Sr. Oscar Steenbaar (eks-miembro di e komishon ku a negoshá ku Venezuela)
5. Sr. Clark Gomez Cassares (eksperto petrolero)
6. Sr. Postema (eksperto petrolero)

E petishon ta firmá pa Gregory Damoen (Forsa Kòrsou), Nelson Pierre (NPA), Charles Cooper (MAN), Helmin Wiels (Pueblo Soberano) i Norbert George (DP).

"one bright moring
when my work is over
I will fly away home"

With deep sympathy we announce the passing away of:

Marie Inese Cannegieter

Better known as: "Madu"
Sunrise: 14/4/1922 Sunset: 27/2/2008

Left to morn her:
Children: Robert (Robby)Peterson
Mario(Wicho) Peterson& Marleen Been (Hul)
Glenda & Patricio Bridgewater-Cannegieter & fam. (Cur.)
Glen Cannegieter & fam. (S.M)
Leona Cannegieter & fam.
Kenny Cannegieter.

Her sisters:Mariana Hallman-cannegieter & fam.
Denise Marshall & fam.
Her brother:Charles Marshall & fam.

Her Grandchildren:
Glenda Thomasia-Browne & fam., Beverly Peterson & fam., Urnie Peterson, Robert Peterson Jr., Mario Peterson Jr., Allen Bridgewater, Michealin Rombley, Roberto Peterson, Sharlon Elizabeth, Marlon Elizabeth, Brian Cannegieter, Milady Felipa-Peterson, Joulenda Bridgewater, Linda Brown, Melonie Cannegieter, Glenmar Cannegieter, Dianna Cannegieter, Michella Cannegieter, Randy Thode, Shanice Thode, Cindy Cannegieter, Lilianne Bridgewater, Rishaira Maria.

Her great-grandchildren:
Lenford Thomasia, Otami Thomasia, Shaqeem Thomasia, Ebony Peterson, Chevaun Elias, Allison Bridgewater, Nemesy Alberto, Robert Peterson, Raven Peterson, Jade Peterson, Justin Peterson, Nathan Cannegieter, Emyron Cannegieter, Jenaron Cannegieter, Janmar Rombley, Li-angelo Carmona, Luigene Elizabeth.

Nieces and Nephews to numerous to mention

Her Adopted Children:
Roy Rodriquez, Richard Haynes, Alex Mathew, Henry Gomez, Sergio Burke, Leito Vanterpool, Ryan Parker, Jeanette Tromp.

Close Fiends: Ms. Marsden, Felecita Hazel, Joyce Maxwell, Carmelita Wilson, Billy Cannegieter, Sidney Legrand, Fanfan Lioe-a-tjam, Honey Lioe-a-tjam, Rene Thode and Ms.Berryl.

Her loving Neighbors:
Family Richardson, Norien Markiet, Family Jansen, Family Diketoe, Family Maduro, Family Burke, Family Dagiar.

Related Families:
Cannegieter, Peterson, Bridgewater, Halman, Marshall, van Heningen, Elias, Kruythoff, Cranston, Thomasia, Romney, Rombley, Felipa, Clark, Laveist, Elizabeth, Berkel, Brown, Thode, Mardenborough.

Our sincere apology for those that we have forgotten.

The funeral will take place on Monday March 3rd 2008 at 4pm at the Seventh Day Adventist Chruch in San Nicolaas (Dr.scheapmanstraat) and from there to the Government cemetery in San Nicolaas
The body of "Marie" will be laid out from 2.00pm in The Seventh Day Adventist Church in San Nicolaas.



Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

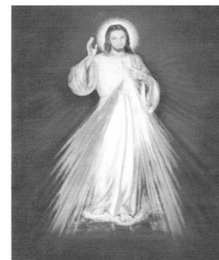


Cyril Dennis Benders

Sunrise: 1 September, 1934
Sunset : 2 Maart, 2008

Date and place of funeral will be announced later





Diario la Divina Misericordia en mi alma
ORACION (IMPORTANCIA,VALOR) (7)
Dios ofrece las gracias de dos maneras: a través de las inspiraciones y las iluminaciones. Si pedimos una gracia, Dios la da, pero debemos querer aceptarla; pero para aceptarla es necesaria la abnegación. El amor no consiste en las palabras ni en los sentimientos, sino en la acción. Es un acto de la voluntad, es un don, es decir, una donación; el intelecto, la voluntad, el corazón, debemos ejercitar estas tres facultades durante la oración. Resucitare en Jesús, pero

primero tengo que vivir en Él. Si no me separo de la cruz, entonces se manifestara en mí el Evangelio. Todas mis deficiencias las completa en mi Jesús, su gracia que obra sin cesar. La Santa Trinidad me ofrece su vida abundantemente con el don del Espíritu Santo. Las Tres personas divinas viven en mí. Si Dios ama, [lo hace] con todo su Ser, con todo el poder de su ser. Si Dios me ha amado así, ¿cómo [debo corresponder] a esto yo, su esposa?

St. Jude

Prayer to st. Jude
May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our scared heart of Jesus
Pray for us, St. Jude worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray 9 times a day by the eight days your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.



Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia e fayesimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela y tanta:



Belrona Richardson

Mihor conoci como "Mayo" of "Tan Tan"
26 – 06 – 1922 † 27 – 02 – 2008

Na nomber di su:

Yiunan: Robert Humphrey y Famia (St. Thomas, Virgin Island)
Romain Humphrey y Famia
Roselyn Humphrey y Famia (Tennessee)
Ruby Vivanz-Humphrey y Famia (Georgia)
Rita Humphrey y Famia
Ruth Richardson
Lucille Richardson y Famia

Yiu di crianza:
Veronica Krips-Vrolijk (St. Maarten)
Lloyd Fortin

Nieto: Roosje, Denise, Robert Jr., Silvanus, Esther, Victor, Edith, Elliott "Rocky", Karlyne "Jenny", Allan, Keisha, Jeffrey, Laury, Michelle, Gishla, Hayrene, Raymond, Lu-Angelo, Giovanni

20 Bisanieto, 4 Tataranieto

cuña: Juliana Richardson-Krips y Famia

primanan: Viola Richardson y Famia
Martina Sommerville y Famia

sobrino y sobrinanan

amigo y amiganan di cas: Jeanette Lowe, Rugia Coffie, Frank Moreta, Maria Clark, Winifred Griffin-Fortin, Mac-Neill Ellis, Franky Ellis, Rudy Illidge, Monique Ras, Robert Simmons

bisiñanan

Famia: Richardson, Rey, Humphrey, Voges, Thompson, Carty, Farrel, Krips, Andrews, Amy, Fortin, Ranes, Larmonie, Jacobs, Sommerville, Vrolijk, Vivanz, Nadall, Mercera,Foundos, Leonard, Knijpers, Davelaar, Kock, Rienhart, Conboy, Arnold, Heinbric, Tincourt, James, Soliana, Williams, Callister, Bruinburg, Rafaela, MacDaniel, Lumunier, Hart, Trimon, Joseph, Proctor, Tromp, Arends, Dekker y demas famia ta invita tur amigo,

bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 5 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Lo tin un bus desponibel for di misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora y back pa misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diamars 4 di maart 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Despensa nos cu si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Salmo 23: 1-4: Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugarnan di yerba berde. E ta hibami canto di awanan keto. E ta restora mi alma. E ta guiami den camindanan di husticia pa motibo di Su nomber. Maske mi cana den e valle di sombra di morto, mi no tin miedo di maldad. Pasobra Abo ta cumi. Bo bara y garoti ta consolami.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero gradicido pa e amor, atencion y cuido den tur locual el a siña, nifica, duna y comparti cu nos den su tempo precioso durante su 85 aña, pa medio di e Gracia di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den reino di Señor despues di biba un bida ehemplar:



Sra vda. Juanita Felicia Flanegin-Tromp

+11 Oktober 1922 – 1 Maart 2008
Cariñosamente yama: Johanita, Dudu, Mama & Chichi

Na number di su yiunan:
Rafael Flanegin & yiu
Reynaldo & Silvia Flanegin & yiunan
Roberto Flanegin & famia cu yiunan
Margarita & Ruben Hellement & yiunan
Antonieta & Dolfi Kock & yiunan
Freddy & Aida Flanegin & yiunan
Glenda & Ety Werleman & yiunan
Andres Jose 'Joy' & Glenda Flanegin & yiunan
Theo Flanegin & yiunan
Tito & Carmen Flanegin & yiu
Juan & Susan Flanegin & famia
Lourdes & Dimitri Tilaverides & famia
Maria Flanegin & yiunan
Hubert Flanegin & yiunan
Roland Flanegin & yiunan
Maikel Flanegin
Ety Eduard Semerel & famia
Rumannan:

Maria & Pedro Petrochi & famia
Anselmo & Ofelia Tromp & famia
Ana Tromp
Jacobo Tromp
Tina & Chico Thiel & famia
Lita Tromp & famia
Luis & Benita Tromp & famia

Nieto & nietanan, bisanieto & bisanietanan, sobrino & sobrinanan, primo & primanan, ihanan, comer y compernan, tanta y omonan, swa y cuñanan, bisiñanan , amigonan di Flor di Bini Bini y demas famianan:
Flanegin, Tromp, Wernet, Hellement, Kock, Werleman, Gomez, Ruiz, Carson, Tilaverides, Suttle, Lugo Campusanos, Semerel, Lin, Clement, Erasmus, Trimon, Petrochi, Jacobs, Geerman, Fingal, Navas, Croes, Thiel, Dijkhof, Roschanalie, Zievinger, Heide, Garcia, Godoy, Giel, Kelly, Wolf, Leest, Rosel, Semeleer, Eduardo, Maduro, Solognier
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Diamars 4 di Maart 2008 pa 4'or di atardi na misa St. Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
For di 11'or di mainta e restonan mortal lo ta na cas Gasparito # 17 na Noord y lo ta saliendo pa 2'or di atardi pa Misa Sta. Anna.
Adres pa condolencia: Gasparito 17- Dialuna di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero, lamentabelmente no por ricibi bishita na cas.
Despensa nos si durante nos tristeza nos por a lubida menciona un of otro nomber

Parlamentu di Antia a asepta otro moshon pa protesta kontra ekspulshon di hobennan antiano na Ulanda

WILLEMSTAD – Pa di tantisimo biaha parlamentu di Antia a asepta un moshon pa protesta kontra e intenshon pa saka hobennan problematiko antiano for di Ulanda.
“Ulanda mester sina respeta Antia komo partner igual den Reino i sina respeta derechi ku kada siudadano tin. No por tin diskriminashon manera a bin ta sosode naq gran eskala kontra nos hendenan”. Un moshon den e sentido aki a ser asepta den forma unanime den sala di parlamentu di Antia.
Motibu di e reunion tabata publikashon resientemente di e raport ECRI (European Commission against Racism and Intolerance). E informe aki a pinta un kuadro devastador pa Ulanda den e kaso aki. E raport ta senala ku Ulanda a bin ta hiba un maneho di diskriminashon na gran eskala, un maneho di hopi intoleransha ante antianonan na Ulanda. E raport ta boga pa tuma akshon i ta presenta tambe varios rekomendashon den esaki. Analistanan ta konsidera ku e informe aki a laga Ulanda den un situashon di hopi bergwensa i den un posishon inkomodo, mas ainda wetando e efekto ku esaki lo tin riba foro internashonal. Ulanda mester tin bergwensa ku e tin un situashon asinaki den Reino, asina miembro di parlamentu di Antia ingeniero Dwigno Puriel (MAN) yeranochi. Puriel tabata un di esnan ku a lansa kritika fuerte riba henter e situashon aki. Su kolega Eunice Eisden (MAN) tabata fuertisimo: nos mester mustra Ulanda ku lke ta sosodiendo ta inaseptabel. Nos no ta na fabor pa zundra Ulanda, pero si mester hasi esei, nos lo hasi’e tambe, ela bisa.
Drs Glenn Sulvaran (PAR) a senala ku e no ta weta kon Ulanda por keda sin tuma akshon, despues di e informe hopi komprometedor aki.
E kos aki ta bai den direkshon di un desaprobashon nashonal, pesei Ulanda mester aktua, ela bisa. Saba lo no partisipa den niun akshon ku ta nifika diskriminashon of rasismo den Reino, asina Ray Hassell (WIPM) a anunsia. Ela bisa ku e areglo di manda nos hobennan bek nan isla ta un kos ku nunka elo sostene. Un posishon por sierto ku parlamentario Erno Labega (DP St Maarten) tambe a sostene por kompleto.
Pa William Marlin (National Alliance), e problema ta kuminsa serka gobiernu ulandes mes. “Kon por ta posibel ku a yega asina leu, ku e parlamentu aki mester debati riba e intenshon di Ulanda pa saka nos hobennan na mal ordu for di Ulanda. Esei ta e kos ku ta prekupami,”Marlin a bisa.
E parlamentario di St Maarten a rekorda kon antes Uladna tabata bin rekruta nos deportistanan pa hunga den selekshon ulandes, simplemente pasobra hobennan ulandes mes no tabata sufisientemente talentoso.
“Nos frakshon ta kondena tur tipo di diskriminashon, sea ku e ta abase di religion, sekso, rasa, kolo of loke sea. Nos lo duna sosten na tur aktividat ku ta destina pa bringa esaki,”Farou Metry (PNP) a atverti.
Despues di e debate, parlamentu di Antia den forma unanime a bai di akuerdo ku un moshon ku ta kondena tur forma di diskriminashon. E moshon t abisa ku ultmo desaroyonan a kondusi na mas polarisashon den Reino i ku esaki a pone ku e relashon a dana mas tantu ainda. E sistema konosi komo VIA ku Ulanda ke introdusi, ta un medida diskriminatorio, ta loke e moshon entre otro ta senala.
E moshon ta pidi pa aserka Tweede Kamer ku algun petishn, spesifiko: na prome luga pa bandona e idea pa introdusi e banko di informashon pa hobennan antiano problematiko (Verwijsindex Antillianen, VIA), pa legumai e kontrol 100 porshentu na aeropuerto Schiphol i pa bandona tambe e pensamentu di bin ku un lei pa regla trafikashon di hende den Reino ku ta un forma kamufla pa tog kore ku hobennan antiano for di suela ulandes.

Ivar Asjes: “Nombramentu di Gregory Damoen na Finansa a bai kontra tur regla”

WILLEMSTAD – Ivar Asjes ku su nòmber ketu bai ta den publisidat a habri afó kontra miembro di Konseho Insular Gregory Damoen (Forsa Kòrsou) ku ta Direktor di Departamentu di Finansa di Antia. Segun Asjes, Damoen ta hopi kos di splika pueblo, entre otro kon e proseso pa e nombr’é na Departamentu di Finansa di Antia a tuma lugá.

Asjes ta bisa, ku el a tuma nota di kon Damoen a bin ta lastr’é dor di usa su nòmber kontinuamente pa hasi polítika di un forma baho i barata. “Si Damoen tabata un polítiko honesto, lo e mester por a komprondé ku ta Wes pa medio di su veredikto di 19 di yüli 2007 a disidí ku Selikor ta tin ku paga mi salario”, asina Asjes ta bisa.

Mas aleu Asjes a reta Damoen pa e splika pueblo, kon Partido Nashonal a nombr’é polítikamente komo direktor di Finansa. Un nombramentu ku, segun Asjes, a bai kontra di tur regla kaminda tampoko ta tin un proseso di solisitut habrí. “Ademas, tur hende sa ku Damoen no tin un estudio finansiero/ ekonómiko di nivel akadémiko i ta un ingeniero di nivel HBO.

Pues segun reglanan di ‘good governance’ nunka Damoen mester a bin na remarke pa okupá e funshon ku el a haña serka Partido Nashonal pa despues traishoná nan i uni ku Forsa Kòrsou. Tambe, tur hende sa ku Damoen ta gana mas ku 13.000 florin pa luna i ku e tin e salario di más haltu den Konseho Insular, pasó el a bin ta kobra su salario komo direktor di Finansa sin ku e ta traha p’é. Dikon Damoen no ta puntra pa sa ta kuantu otro hende tin ku a haña òrdu di Gobièrnu pa keda sintá na kas i kobra sin traha? Ta kada bes di nobo Damoen ta lastra ami komo siudadano dor di bisa ku mi a kobra sin traha. A kaso Damoen ta traha pa e salario di direktor di Finansas ku e ta kobrando, banda di e plaka adishonal ku e ta risibí komo miembro di Konseho Insular part-time? Komo ku e ta un gran fariseo ta kumbiní Damoen pa hasi manera ta lubidá el a lubidá ku Selikor mester a paga’mi riba òrdu di Wes”.

Ivar Asjes ta kere, ku mihó Damoen splika pueblo, kon bin te dia di awe e ta kobrando su salario di konsehero prinsipal di Gobièrnu riba tereno finansiero sin ku e ta traha e departamentu konserní, miéntras ku debe di País ta sigui krese bai. “Promé ku Damoen midi ku dos midí i bin hunga íntegro i sabí dilanti pueblo e mester kuminsá wak kiko e mes a hasi òf laga polítikonan hasi kuné den pasado”, asina Asjes a bisa.

Damoen a anunsiá ku e lo bai reakshoná próksimamente riba e ponensianan di Asjes.

Bankonan prekupa pa bahada di interes ora sanea debe di Antia

WILLEMSTAD – Si e aktividatnan ekonómiko na Kòrsou sigui oumentá, huntu ku medidanan interno i introdukshon di inovashonnan, nan tur por yuda suavisá e bahada di interes ku tin den tapara, komo konsekuensia direkto di e saneamentu di debe, manera a kumbiní ku Ulanda. Na mes momento Curaçao Bankers Association (CBA) ta urgi gobièrnu pa laga un parti mas grandi di komunidat gosa di e progreso ekonómiko ku ta na kaminda, asina presidente di e asosashon

Dito de Kort ta bisa den un komunikado distribuí awe despues di e publikashonnan ku tabatin den último dianan riba un redukshon iminente di tasa di interes tantu pa fiansa komo kuenta di spar i depósitonan.
E asosashon ta bisa, ku en konekshon ku e diskushon den diferente medio di komunikashon riba e konsekuensianan di un bahada di interes pa e sektor finansiero en general i pa e sektor bankario en partikular, e asosiashon a profundisá riba e materia aki. Den un reunion di direktiva di djamars último (26 di febrüari), e miembro di gerensia Alberto 'Chos' Romero di Banko Sentral a duna un presentashon di e situashon aktual pa loke ta e negosiashonnan tokante saneamentu di e debe nashonal. Un di e implikashonnan di esaki ta, ku riba término e interes na Kòrsou lo baha, tantu pa fiansa komo pa kuenta di spar i depósitonan.
Dependiendo di kon lihé e interes lo baha, esaki sigur lo tin konsekuensia pa e sektor finansiero den su totalidat i pa e sektor bankario mas en partikular. E sektor lo mester desplegá hopi esfuerso pa apsorbá e konsekuensianan di un bahada abrupto. Sinembargo, e espektativa t, ku si tin un bahada gradual, bankonan lo por kompensá esaki ku medidanan di efisiensia, introdukshon di produkto bankario inovativo i last but not least si nan logra kompartí den e kresementu ekonómiko ku ta sperando ku sin duda lo kompañá e saneamentu di debe. E kresementu aki lo ta na benefisio di henter komunidat i konsekuentemente tambe pa e gremio di bankonan lokal.
Den e kuadro aki ta hopi alentador ku for di momento ku Kòrsou a aseptá e Deklarashon Final, ekonomia di Kòrsou a rekobrá forsa komo resultado direkto di un konfiansa kresiente serka invershonistanan, tantu lokal komo di eksterior. P'esei ta importante tambe, segun CBA, ku gobièrnu ta perkurá pa un parti mas grandi posibel di nos poblashon probechá di e ekonomia kresiendo aki.

CBA ta enfatisá, ku no mester brua e preokupashon ku e gremio di bankonan a ekspresá pa un bahada abrupto di interes, ku un eventual duda si mester sigui riba e kaminda ku a skohe pa un restrukturashon estatal i pa sanea e debe nashonal. Opinion unánime di e asosiashon di bankero ta, ku ta un kondishon apsoluto pa kontinuá ku saneamentu di e debe. E alternativa si no sanea e debe, kombiná ku un debe nashonal haltisimo i défisitnan enorme riba presupuesto, lo kondusí únikamente na stankamentu di ekonomia, mas desempleo, kriminalidat i intrankilidat sosial.

Ademas, balor di nos penshunnan, ku pa gran partí a keda invertí den bono di gobièrnu, ta dependé di e éksito di e negosiashonnan enkuanto saneamentu di debe. Ounke fondonan di penshun i konsekuentemente esnan ku ta kobra penshun tambe lo konfrontá un rendimentu mas abou di nan invershonnan, e otro banda di e medaya ta ku e invershonnan bou di e sirkunstansianan ei ta brinda nan en todo kaso mas seguridat.

En breve, tin motibu di sobra pa hasi purá, pero ku koutela ku e negosiashonnan tokante e struktura estatal en general i e saneamentu di debe en partikular, asina Asosashon di Bankero ta bisa finalmente.